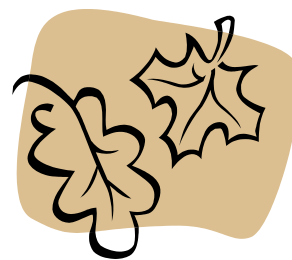


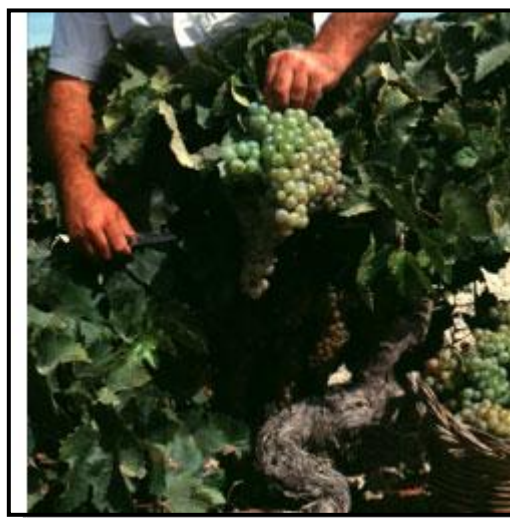
EDITORIAL



Otoño. Una palabra que nuestros padres asociaban al lento declinar de la naturaleza, a la vendimia, a la preparación para el invierno... Todo se explicaba en función del paso de las estaciones, porque eran ellas las que determinaban el trabajo y la vida de las personas. Nuestra dependencia del clima era tal que una mala cosecha de patatas significaba la muerte para miles y miles de personas (la muerte y la emigración, como sucedió en Irlanda).

Hoy en día, las estaciones no son tan importantes en el devenir del mundo, porque vivimos en una aldea global en la que un estornudo en América supone un resfriado en Asia. Parece que la vida de un pequeño pueblo, como es Huesa, no pueda importar nada al conjunto de la humanidad, pero -¡quién sabe!- si existe de verdad el “efecto mariposa” y la vida de las pocas gentes que siguen aferradas a la tierra repercutirá en la vida global del planeta.

Puede que todo esto suene a ciencia ficción, pero el futuro puede llegar a ser sorprendente. Quizás un día nuestros hijos tengan que volver a recurrir a la tierra que hemos abandonado. Entonces, todo lo que nosotros recogemos en las pobres páginas de esta revista podrá adquirir otro significado. Puede ser también que la cultura popular sirva de modelo para construir una sociedad menos agresiva con el medio ambiente. Puede...



Pero olvidemos todas estas ilusiones, porque ahora, en Huesa, comienzan a acallarse los gritos de los niños, el río todavía no ha vuelto a cantar su “eterna estrofa de agua” y la soledad de los que se quedan comienza a abrirse paso en el calendario. Sin embargo, ahí queda el verano con su movimiento y su vida, con el eterno ajeteo de huertos que contemplan el deporte tradicional: la conducción de carretillos del Almadeo a las Navarras, como si el tiempo no cambiara nada.

Decían los antiguos que había que “vivir el día” (carpe diem) y así lo queremos hacer nosotros y disfrutar de cada momento, contemplar el paisaje, disfrutar del silencio y del tiempo que nos queda, siempre tan breve.

Esperamos que nuestras páginas, una vez más, recuperen para todos vosotros la nostalgia y el recuerdo, pero también la ilusión por un futuro que sin duda llegará con la ayuda de todos.

OSSA SUMARIO

Nº 32

OCTUBRE, 2006

REVISTA CUATRIMESTRAL

D.L.: Z-2055 / 95

EDITA: ASOCIACIÓN CULTURAL
"CASTILLO DE PEÑAFLORES"
HUESA DEL COMÚN (TERUEL)

NOTA: Ni la revista "OSSA" ni la Asociación Cultural se identifican necesariamente con todas las opiniones que se expresan en la publicación como colaboraciones firmadas.

HAN COLABORADO EN EL
PRESENTE NÚMERO:

- ⇒ Miguel Ayete
- ⇒ José Burillo
- ⇒ Alicia Cirujeda
- ⇒ Carmen Fleta
- ⇒ Javier Lozano
- ⇒ José Carlos Mancera
- ⇒ Ana Soria
- ⇒ Javier Martínez (coordinador).

Las fotografías de la presente revista pertenecen al archivo de la Asociación o han sido cedidas por, Miguel Ayete, Eduardo Fleta, Luis Gracia, Javier Lozano, Asociación Cultural "El Hocino", J.C Mancera, y Javier Martínez.

SUMARIO

EDITORIAL:.....p ^a	1
SUMARIO:.....p ^a	2
TABLÓN DE ANUNCIOS:.....p ^a	3
ASAMBLEAS :.....p ^a	4
LAS CUENTAS:.....p ^a	5
JORNADAS CULTURALES:.....p ^a	9
UN GRANO NO HACEp ^o	11
UN DÍA ESPECIAL:.....p ^a	13
SIN PALABRAS:.....p ^a	15
OFRENDA DE FLORES:.....p ^a	17
OFICIOS DE HUESA:.....p ^a	19
ANDORRA:.....p ^a	27
HUESA EN LA HEMEROTECA:...p ^a	33
MARÍA SERRANO:.....p ^a	36
"TURISMO RURAL":.....p ^a	40
EL REBOLLÓN:.....p ^a	43



ESTA REVISTA SE EDITA EN COLABORACIÓN CON
LA COMARCA DE LAS CUENCAS MINERAS Y EL
AYUNTAMIENTO DE HUESA DEL COMÚN

TABLÓN DE ANUNCIOS



MATACÍA 2006

La Junta de la Asociación informa a todos sus socios de la celebración del DÍA DE LA MATACÍA el próximo **DÍA 9 DE DICIEMBRE**, coincidiendo con el puente de la Inmaculada.

Como viene siendo tradición, la jornada se iniciará a las 10 de la mañana junto a las escuelas calentando el estómago con unas galletas y anís o moscatel. Más tarde, al calor de la hoguera, deleitaremos el paladar con oreja asada y a mediodía, comeremos judías de ayuno y sartenada.

Os esperamos a todos en esta jornada, una estupenda ocasión de encuentro en nuestro pueblo que se ha convertido en tradición gracias a la participación de todos.

Se mantienen las cuotas de la jornada anterior, que son:

Niños menores de 10 años.....	gratis
Niños de 10 a 14 años socios.....	gratis
Niños de 10 a 14 años no socios.....	3 euros
Resto de socios.....	5 euros
Resto de no socios.....	7 euros

Para inscribirse se ha de ingresar el importe señalado en la cuenta de la Asociación, indicando el nombre de las personas asistentes. La fecha límite de inscripción es el día 4 de diciembre.

NÚMERO DE CUENTA: 3080 0009 41 1000504827

Contamos con vuestra colaboración para ese día, para ello contactad con José Burillo (978 60 53 71), Manolo Gil (646 68 61 12), Miguel Blasco (626 64 11 25) o en la dirección electrónica de la Asociación: huesadelcomun@gmail.com

CALENDARIOS 2007

Tras el éxito del año pasado, este año se han vuelto a preparar CALENDARIOS de sobremesa para el año 2007 de Huesa del Común. Estarán a la venta el Día de la Matacía (9 de DICIEMBRE). El precio de los calendarios es de 3 EUROS. Se pueden reservar por anticipado en la página web www.huesa.com, en la dirección electrónica de la revista ossa@myrealbox.com, contactando con Ana Ortega (627 83 56 21) o con Yolanda Andreu (615 22 30 48).

LOTERÍA DEL NIÑO 2007

Se ha reservado un número de LOTERÍA PARA EL SORTEO DEL NIÑO a nombre de la Asociación en la ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA LAS FUENTES (Monasterio de Siresa 22, Zaragoza). Se ha elegido esta administración por ser la única consultada en que se daba un porcentaje de lo vendido a la Asociación. Los interesados pueden adquirir sus décimos en dicha administración A PARTIR DEL 15 DE NOVIEMBRE.

COMPOSICIÓN DE LA NUEVA JUNTA

Con un cariñoso aplauso por el esfuerzo y dedicación despedimos a los miembros salientes de la Junta. Con otro fuerte aplauso recibimos a la nueva Junta, formada por las siguientes personas.

Presidente:	José Burillo Fleta
Tesorera:	Alicia Cirujeda Ranzenberg
Secretaria:	Yolanda Andreu Moreno
Directora Cultural:	Ana Ortega Segura
Vocales:	Miguel Blasco Martínez
	Ana Fleta Bernal
	Manolo Gil Soriano



ACTA DE LA ASAMBLEA ORDINARIA

Huesa del Común a 11 de agosto de 2006

Siendo las 19,30 horas del día 11 de agosto de 2006 da comienzo la Asamblea General Ordinaria de la Asociación Cultural Castillo de Peñaflor en la ermita de Santa Quiteria de Huesa del Común, con los siguientes puntos en el orden del día:

Abre la sesión el Presidente dando las gracias a todos por su asistencia. Socios asistentes: 50.

1.- Lectura del Acta de la Asamblea anterior y aprobación de la misma, si procede.

El Secretario lee el Acta de la Asamblea General Ordinaria del 12 de agosto de 2005 celebrada en Huesa del Común. Es aprobada por unanimidad.

2.- Balance económico.

La Tesorera presenta y explica las cuentas correspondientes desde agosto de 2005 a agosto de 2006.

Se acuerda publicar las cuentas en la próxima revista.

Es aprobado el balance económico.

El secretario informa de que la comarca Cuencas Mineras, a propuesta del Ayuntamiento, nos ha concedido una subvención de 5724'40 €, la Diputación Provincial nos ha concedido 600 €, la DGA nos ha concedido 400 € y la Caja Rural de Teruel 300 €.

3.- Actividades realizadas en el último ejercicio.

El Presidente repasa, comenta y explica las actividades realizadas desde agosto de 2005 hasta hoy:

- Ofrenda de flores Pilar 2005. Participantes 50. El Ayuntamiento pagó el ramo de flores (220 €).
- Matacía. Participantes 120. Se cubrieron todos los gastos.
- Participar en la Feria de Loscos del 6 al 8 de diciembre. No se pudo asistir.
- Día del árbol. Participantes 28. Se plantaron muchos árboles y arbustos. Comida de jabalí obsequio de los cazadores y vino obsequio de Santiago Herrero.
- Día de Santa Quiteria. Después de la ofrenda, se repartió bizcocho y moscatel en la ermita.
- Día de la Virgen de la Aliaga. Después de la ofrenda, repartimos moscatel y los de Blesa bizcocho.
- Elaborar un calendario para el 2006. Se hizo una prueba, hicimos 200 y se vendieron todos.
- Editar un libro fotográfico. Se estudiará para el próximo año.
- Entregar una placa homenaje a José Plou Sinués. En la revista sale la foto y la reseña de la entrega de la placa por parte del Presidente.
- Dar uso a la escuela para actividades. Concurso de dibujo y taller de cerámica.
- Lotería. Se reservó un número en una administración de Zaragoza. Nos dieron 100 €.
- Semana Cultural 2006: Conferencia y exposición sobre la paleontología, Bailando en tu salsa, Excursión a Andorra, Taller de cerámica, Fútbol Blesa-Huesa, Exposición de fotografía, Parque infantil, Chocolate, Exposición de diapositivas sobre montañas del mundo, Concurso de dibujo, Cócteles animados, Visita guiada por Huesa, Deportes tradicionales, Teatro: "Mi tía y sus cosas", Taller de instrumentos musicales populares, Concierto de canto y piano, Comida popular, Canto de la aurora y volteo de campanas. Se informará detalladamente en la próxima revista.
- Revista Ossa. Javier Martínez informa de que la próxima revista tiene intención de que salga en octubre. Agradece a todos la colaboración.

El Presidente y el Secretario explican el proceso del Peirón de San Miguel. Resumido es el siguiente:

La DGA prometió al Ayuntamiento la restauración del Peirón si el Ayuntamiento elaboraba un Proyecto Memoria de restauración.

El Ayuntamiento, sabiendo que la Asociación disponía de una cantidad de dinero destinada a gastar en el Peirón (esta cantidad provenía de rifas y donativos de los socios para ese fin), se dirigió a la Asociación y nos pidió que pagáramos el Proyecto Memoria.

La Asociación pagó directamente al arquitecto por su trabajo 505 €.

La DGA no admitió el trabajo del arquitecto por ser insuficiente, dice que es necesario un Proyecto, no Memoria. La posibilidad de arreglarlo en el 2005 desapareció. Se incluirá en los próximos años. El arquitecto se comprometió a elaborar el Proyecto definitivo y descontar de su coste los 505 € ya pagados. La Memoria valorada fue realizada por el arquitecto José Ángel Garzarán Soriano.



Manuel Ayete Bernal presenta fotocopia de una Memoria valorada sobre el Peirón de San Miguel en la que figura como promotor el Ayuntamiento de Huesa y está elaborada en junio del 2004. Dice que existiendo esta Memoria no era necesario hacer otra y que la Junta se debería haber informado. Dice que la Memoria la tenía él en su poder y no la había querido sacar antes. El Presidente contesta diciendo que no sabíamos que existiera tal Memoria y que en el Ayuntamiento también desconocían su existencia pues si no, lógicamente, no habrían encargado otra similar.

4.- Altas y bajas de socios.

Desde el 12 de agosto de 2005 hasta el 11 de agosto de 2006 ha habido 12 bajas y 12 altas.

En cumplimiento del acuerdo de la Asamblea de 2005 y después de enviarles carta de aviso a los socios que no pagaban su cuota, se ha dado de baja a los socios número 11, 12, 63, 78, 180, 184, 185, 242, 308 y 0. Por voluntad expresa se han dado de baja los socios 276 y 239. Las altas corresponden a los socios 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327 y 328.

El número de socios dados de alta hoy es de 267. Desde el principio de la Asociación ha habido 342 socios.

5.- Propuestas de actividades para desarrollar de septiembre de 2006 a agosto de 2007.

Relación de actividades propuestas:

- Participar en la Ofrenda de flores del día del Pilar.
- Matacía.
- Participar en la Feria de Loscos del 6 al 8 de diciembre.
- Día del árbol.
- Día de Santa Quiteria.
- Día de la Virgen de la Aliaga.
- Elaborar un calendario para el 2006.
- Editar un libro fotográfico.
- Entregar una placa homenaje a María Serrano.
- Dar uso a la escuela para actividades.
- Semana Cultural 2006.
- Revista Ossa.
- Adquirir equipamiento para equipo de fútbol.
- Lotería.
- Homenaje a los mayores.
- Estudiar la forma de recuperar el alfar de Pablo Benedicto, con un posible campo de trabajo para su restauración y conseguir como meta final un Centro de interpretación sobre la alfarería.

6.- Renovación parcial de nuevos vocales.

Por terminar el período para el que fueron nombrados, se producen las bajas de Pedro José Millán Bernal, Jesús Pradas Burillo, Alicia Cirujeda Ranzenberguer, Valentín Bernal Bernal y José Burillo Fleta.

Se presentan los siguientes candidatos: Miguel Ayete Belenguer, Alicia Cirujeda Ranzenberguer, Miguel Blasco Martínez y Susana Cabello Hernández. Al no cubrirse las cinco vacantes existentes se informa que no se constituye la nueva Junta y, por lo tanto, se convocará Asamblea extraordinaria lo antes posible.

7.- Ruegos y preguntas.

Carmelo ruega que se ponga un teléfono de contacto en la revista para poder reservar el calendario.

Enviar revistas a personalidades importantes y a entidades públicas.

Y, no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 21 horas.

Pedro José Millán Bernal
Presidente

José Burillo Fleta
Secretario

ACTA DE LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

Huesa del Común a 30 de septiembre de 2006

Siendo las 17,30 horas del día 30 de septiembre de 2006 da comienzo la Asamblea General Extraordinaria de la Asociación Cultural Castillo de Peñaflores en la ermita de Santa Quiteria de Huesa del Común, con el siguiente punto en el orden del día:

Abre la sesión el Presidente dando las gracias a todos por su asistencia. Socios asistentes: 32.

Punto único:

- Elección de nueva Junta de la Asociación. Elección de 5 miembros.

Se presentan los siguientes candidatos: José Burillo Fleta, Alicia Cirujeda Ranzenberguer, Miguel Blasco Martínez, Ana Cris Fleta Bernal y Yolanda Andreu.

Los cinco candidatos son elegidos miembros de la Junta.

Se levanta la sesión a las 18:30 horas

Pedro José Millán Bernal
Presidente

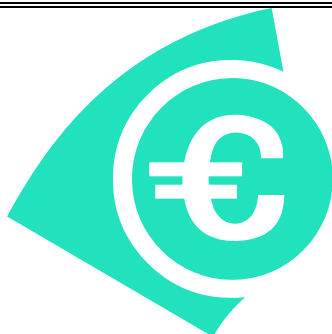
José Burillo Fleta
Secretario

*** Se recuerda a todos que la nueva cuenta de correo electrónico de la Asociación ya está operativa. La anterior ya no existe y conviene enviar todos los mensajes a la nueva: huesadelcomun@gmail.com**

Cuenta Caja Rural: Balance cuentas Asociación Cultural Castillo de Peñafior de agosto 2005 a agosto 2006

Fecha	Gastos Concepto	Importe	Ingresos Concepto	Importe
			ago-05 Cuenta asociación	3363,89
			Cuenta bar	4942,75
			Peirón	863,21
Antes de la semana cultural 2005 se disponía de:				9169,85
ago-05	Semana Cultural 2005	4389,38	SUBVENCIONES	
			15/02/2006 Cuencas Mineras 2005 semana cultural	4237,67
ago-05	Comida Semana Cultural	2000,00	15/02/2006 Cuencas Mineras 2005 revista	1617,00
		6389,38		5854,67
			Bingos semana cultural	775,00
			07/09/2005 Traspaso de cuentas anteriores	2930,04
			03/10/2005 Resto bar	48,70
			03/10/2005 Ingreso socios cuota 2005	131,40
			Saldo inicial	3110,14
REVISTAS, CALENDARIOS, LOTERÍA				
19/10/2005	Revista número 29	466,09		
	Gastos envío	69,00		
02/12/2005	Caleendarios	307,40		
	Cajas caleendarios	90,00		
07/02/2006	Revista número 30	473,51		
	Gastos envío	71,37		
06/07/2006	Revista número 31	969,46		
	Gastos envío	117,55		
		2564,38		
			Venta de 200 caleendarios	600,00
			Administración lotería	100,00
				700,00
PEIRÓN				
26/10/2005	Memoria valorada restauración peirón (Había 863,21 euros para peirón)	505,00		
MATACÍA				
dic-05	Gastos matacía: butano, nave, aceite, judías, naranjas, vino, leña	412,72		
	Gastos carne matacía	292,00		
		704,72		
			Efectivo 114 cuotas matacía	368,00
			Ingreso matacía 52 personas	309,00
			Bingo matacía	103,00
				780,00
DÍA DEL ÁRBOL				
04/03/2006	Carne, pan, especias...	50,17		
04/03/2006	Moscotel, vasos	47,20		
		97,37		
VIRGEN DE LA ALIAGA				
20/05/2006	Bizcochos	40,00		
20/05/2006	Moscotel	37,20		
		77,20		

HOMENAJE JOSÉ PLOU SINUÉS (100 años)			
01/10/2005	CD	25,00	
02/09/2005	Placa conmemorativa	36,00	
		61,00	
CUOTAS SOCIOS			
20/03/2006	Gastos tramitación remesa	93,96	Cuotas socios (remesa) 2650,00
	Devolución 5 recibos	97,45	Cuotas socios (ingresos) 221,00
		191,41	19
			Cuotas socios (efectivo) aún ninguna
			2871,00
GASTOS CUENTAS Y SEGUROS			
15/09/2006	Comisión mantenimiento trimestre	9,00	
16/12/2005	Com. mantenimiento cuenta vieja peirón	12,00	
16/12/2005	Comisión mantenimiento trimestre	9,00	
15/03/2006	Comisión mantenimiento trimestre	9,00	
15/06/2006	Comisión mantenimiento trimestre	9,00	
10/04/2006	Seguro edificio asociación (a revisar)	99,22	
		138,22	
GASTOS FOTOCOPIAS, SOBRES...			
	Fotocopias	6,00	
18/04/2006	Archivador	2,30	
07/06/2006	Dominio web Huesa	17,34	
		25,64	
OTROS GASTOS			
17/07/2006	Equipo de música (DPT pagará mitad)	890,00	
14/07/2006	Tableros teatro	262,89	
20/07/2006	Flores focos, pintura cables para teatro, DVD, escoba, pegamento, folios...	200,00	
26/07/2006	Clavijas equipo música	33,06	
		1385,95	
TOTAL GASTOS		12140,27	
		TOTAL INGRESOS	10980,67
		Balance	-1159,60
Antes de la semana cultural 2006 se dispone de:		SALDO 01/08/06	8012,80



ACTIVIDADES

JORNADAS CULTURALES 2006

La Junta de la Asociación da las gracias a todos los que han participado en las diferentes actividades, como organizadores, coordinadores y participantes. Las actividades se han realizado gracias a la ayuda del Ayuntamiento, de la Comarca Cuencas Mineras, de la Diputación Provincial y del Museo Provincial de Teruel. Desde aquí agradecemos la colaboración de Mosén Tomás Cabañero por las facilidades dadas para la celebración del Concierto en la Iglesia.

Lunes día 7:

Conferencia: "LA PALEONTOLOGÍA", por Marcial Marco Saura.

Inauguración de la EXPOSICIÓN DE FÓSILES en la Ermita Santa Quiteria.

Programa VERANO JOVEN de Cuencas Mineras, BAILANDO EN TU SALSA.

Martes día 8:

EXCURSIÓN A ANDORRA. Visitamos Andorra, su Iglesia, la ermita de San Macario y el museo de la Jota del Pastor de Andorra. Después de la comida visitamos la Central Térmica donde nos la enseñaron y explicaron muy amablemente y con todo detalle.

Miércoles día 9:

TALLER DE CERÁMICA en las Escuelas.

FÚTBOL Blesa – HUESA. Ganamos el partido a los de Blesa por 6 a 4.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS en la ermita Santa Quiteria.



Jueves día 10:

Parque Infantil "TRAMPOLÍN" con los payasos POLILLA y ALCANFOR

Chocolatada: Se repartieron 50 litros de chocolate y bizcochos.

Exhibición de diapositivas sobre las montañas del mundo, presentadas por Antonio López, escalador.

Viernes día 11:

CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL, coordinado por Susana Cabello.
Participantes: 28 chicos y chicas. Se entregaron regalos a todos.

ASAMBLEA GENERAL de la Asociación Cultural “Castillo de Peñafior”

Programa VERANO JOVEN de Cuencas Mineras CÓCTELES ANIMADOS.

Sábado día 12

VISITA GUIADA por Huesa. Por Javier Martínez Diestre.

Exhibición de DEPORTES TRADICIONALES con el Grupo de Loscos.

Teatro: “MI TÍA Y SUS COSAS” de Rafael Mendizábal.

Grupo de teatro “LA PELARZA” de Huesa del Común.

**Domingo día 13:**

Taller de INSTRUMENTOS MUSICALES POPULARES, por Gaitería Tremol.

CONCIERTO de CANTO y PIANO por Mari Carmen Muñoz Calvo.

**Lunes día 14:**

COMIDA POPULAR.
Había 332 personas inscritas.
Se repartieron 400 platos de paella.

Martes día 15:

Canto de la AURORA.

VOLTEO de campanas.

José Burillo



UN GRANO NO HACE GRANERO, PERO AYUDA AL COMPAÑERO

Después de rectificar y pedir disculpas en la pasada revista en lo referente al gasto municipal de electricidad del pasado año, en espera de conocer la cuantía exacta, hemos recopilado los sitios donde, creemos, el abono de la facturación corresponde al Concejo y hemos sacado esto. **(Referencia año 2005) :**

Para hacernos una idea de la luz que gastó el municipio de Huesa en el 2005 empezamos por Rudilla (alumbrado público, ambulatorio, centro social con alguna cámara frigorífica y en invierno estufas, fiestas y el motor de elevación de aguas al depósito, al menos esto) ¿O es que Rudilla no corresponde al ayuntamiento de Huesa ?



En Huesa comencemos por contar con el **alumbrado público**, incluido Castillo y zona Puente Viejo. **Ambulatorio medico** con todo que acarree y **actual ayuntamiento** (secretaría-estufa/s). **Centro social** (bar en las escuelas de Enero a Junio inclusive) con 2 cámaras frigoríficas, un congelador, una nevera, TV, estufas (2 de 600 w. y una de 2.000, con unas 4-5 horas / día sin contar fines de semana), tres ventiladores, cafetera, calentador eléctrico, microondas.... **Piscinas:** dos cámaras frigoríficas y dos neveras (para un negocio particular como es el bar que genera buenos beneficios), calentador eléctrico de doscientos litros y motor depuradora constantemente.

Ayuntamiento viejo: *Actual bar* (desde su comienzo en Julio algún gasto originara las cámaras frigoríficas y otras cosas). *Fiestas*, (varias cámaras frigoríficas y bombillas). *Restauración puertas y obra:* (Se cree fundadamente que todos la maquinaria empleadas en ellas funcionaron con esta luz ya que el cuadro, creo solo estuvo cuando la grúa. De ser así habría que contar aparatos de soldar, hormigoneras, maquina masar yesaire, fontanero, compresores para martillo y chorro arena y, seguro me dejo algo más).

Para no ser recelosos y buscarle **“tres pies al gato”** añadamos a la lista la luz que haya podido gastar la Asociación en su Sede (piso de las escuelas) y con la Semana Cultural en Santa Quiteria.

Como vemos la lista del gasto puede ser muy elevada. No vamos ha sacar las cuentas de ello. Si lo hacemos de esa luz **“que se derrocha”**, al menos, con el alumbrado del Castillo y zona del Puente en **“horas muertas”** y la cantidad que podría ahorrarse el Consistorio, mejor dicho, los contribuyentes de Huesa.

UN DÍA MUY ESPECIAL

CRÓNICA DEL ENCUENTRO DE LA FAMILIA PLOU-MERCADAL

El pasado mes de agosto, día 19 sábado, y en la nave de Mariano Plou y Rosario Burillo, se dieron cita cuatro generaciones, descendientes todas de Don Vicente Plou Lou y Doña Eugenia Mercadal Frax, nacidos hacia 1850, así como de sus hijos Antonia, Clemente, María, Mariano, Matilde y Vicente. En este encuentro, los mayores eran nietos y los más pequeños tataranietos de segunda generación. Se reunieron durante la mañana, alegrándose mucho de verse unos y conociéndose otros, pues ha dado mucho de sí esta familia.

Alrededor de mediodía, se emprendió una visita por nuestro pueblo, guiada por un versado maestro de ceremonias, Javier Martínez Diestre, que junto a Ramón Burillo Plou, llevó a la expedición incluso a lo más alto del campanario. Fueron muchas las paradas que se hicieron, sin duda por el tesoro histórico que guarda Huesa del Común, pero también por los recuerdos de quienes vinieron de propio este día y por distintas causas no suelen hacerlo.



Nietos de Vicente y Eugenia con sus cónyuges



Aproximadamente a las dos de la tarde, se volvió a concentrar el personal en la nave de Mariano y Rosario, primorosamente arreglada para la ocasión. Trabajaron para dejarla así muchas personas de las que en verano tienen la suerte de vivir en nuestro pueblo. De comer se sirvió paella de arroz con carne y marisco, pollo asado con patatas, helado, tarta decorada con motivo del feliz encuentro, y café con copa. Sin olvidar la rica degustación de ensaladas procedentes de la huerta del pueblo.

Natividad Ruiz (93 años) con la benjamina de la familia, Andriana Casellas (2 meses).

Los momentos más emotivos tuvieron lugar una vez hubieron transcurridos los postres. Se hizo entrega a los nietos de Vicente y Eugenia de un pliego con el árbol genealógico de la familia Plou-Mercadal, pronunciando Javier Martínez Diestre un discurso entrañable acerca de La Familia y del lugar geográfico que la acoge y recordando a los que por unos motivos u otros no pudieron estar presentes. Natividad Ruiz Plou, hija de María Plou Mercadal, y que es la mayor del grupo, fue homenajeada por tal motivo, haciéndosele entrega de un precioso ramo de flores cultivadas en Huesa, lo que le produjo especial ilusión, por no vivir ella en el pueblo desde 1.938. Agradeció el detalle dirigiendo unas palabras a los allí presentes, mencionando a sus abuelos de los que guarda muchísimos recuerdos, entre otros, que nunca vistieron otra cosa que calzón y cachirulo él, y sayas y pañuelo ella; que listos eran un rato, y que a engañarlos nadie se atrevía, aunque no les enseñaron a leer, ni a contar, ni a firmar. También recitó algunos dichos de los que le enseñó su abuela Eugenia, los cuales ya están aprendiendo sus bisnietos. Santiago Pastor Plou, hijo de Antonia Plou Mercadal, también conmovió al personal con sus sentidas palabras por el entusiasmo que le producía ver a todos reunidos, y Emilio Pastor Plou, hijo de Matilde Plou Mercadal, hizo pasar un rato divertido con sus imitaciones.



Después de un rato compartiendo sobremesa unos y otros, el grupo se desplazó a las escaleras del arco para inmortalizar el encuentro con una sesión fotográfica, de la que damos aquí cumplida muestra. Posteriormente se fue al Molino, y se finalizó la jornada con la visita a la ermita de Santa Quiteria, donde María y Carmen Plou Saura deleitaron con los cantos a la Santa que aprendieron de niñas.



Fue un día entrañable. Quizá repetible. Gracias a todos por asistir.

Ana Soria

SIN PALABRAS...

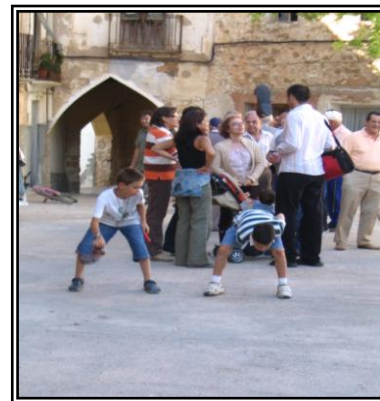


La visita guiada partió de la Plaza



¡Qué tiempos aquellos!

¿Quién tira la *albarca* más lejos?



- ¡A éste lo conozco yo!

MUSEO DE FÓSILES



¡¡Un concierto de lujo!!



La flauta tenía
“guasa”...

¡Qué bien lo hicieron!
Cómo nos reímos pero
qué frío pasamos...



Palomica,
palomicaa,
aaaaaaaaaaa,aaa

“Nosotros los primeros”



¿Quién dice
que se acaba la
alfarería en
Huesa?



Cocholate p' todos

Sí señor, ésto son
cachas, lo demás cuento.

OFRENDA DE FLORES. *PILAR '06*



Fotografías y textos: "Belenguer"





Tres generaciones de tradición



Zagalas



Cambio de pareja



En la calle Alfonso



Primera fila



Familias: Serrano-Ortega



Futuras generaciones

Curiosidades sobre oficios y personajes de la sociedad de Huesa entre los años 1930 y 1970 aproximadamente (I)

En este artículo hemos recogido algunas curiosidades sobre los oficios que había en Huesa en esta época y que nos han contado gente mayor de Huesa. No pretendemos describir detalladamente como se desarrollaban los oficios sino sólo dar una idea de qué hacían y cómo vivían. Tal vez nos hemos dejado algún oficio o alguien sabe mucho más sobre alguno en concreto. Estaríamos encantados si alguien quiere completar este tema con otros recuerdos o datos.

Para no hacernos pesados os ofrecemos este artículo en tres partes: dos hablando sobre los oficios y uno para situarlos en un mapa de Huesa.

Muchos de los oficios que comentamos a continuación eran complementarios a la ganadería o agricultura, pocos podían vivir del oficio. Sólo el médico, farmacéutico, veterinario, cura y maestro eran profesionales que habían recibido una formación reglada. En los demás casos, normalmente se aprendían los mismos a través de los padres o parientes cercanos ya desde muy joven, siendo la experiencia la principal formación. En otros casos, eran trabajos de 'temporada', como por ejemplo el oficio de esquilador o discontinuos como el de la comadrona.

Cada oficio pagaba impuestos al ayuntamiento, dependiendo la cantidad del estamento correspondiente. No obstante, ya que el dinero no circulaba en abundancia en esa sociedad de subsistencia, los impuestos eran bajos. Los cobros a menudo también eran en especie o a cambio de otros servicios.

OFICIOS REALIZADOS POR PERSONAS DE HUESA

Los molineros: había 5 molinos en Huesa: el molino de Plou (o de la Carrera), el molino de la Canal, el de Anadón, el molino Nuevo y el del "Chasco". En el molino de Anadón, propiedad de la familia Latorre, se instaló la primera central eléctrica de Huesa, denominada fábrica de electricidad de San José. En esta época todos los molinos eran ya particulares. Los más fuertes eran los de Anadón, porque venía gente a llevar grano desde Rudilla y Anadón, y el de la Canal por estar muy cerca de Huesa. Los molineros del molino de la Canal, de Plou y, en los últimos años también los del molino de Anadón, traían las talegas con la harina a casa de los clientes en cuanto la tuvieran lista.

Molino de la Cueva en Blesa. Asociación El Hocino



Los molineros se cobraban una maquila, cuya cantidad no hemos podido averiguar exactamente, pero que parece que era un tanto incierta. En años de poca agua los molinos no podían funcionar y la gente llevaba el trigo para harina de pan a Muniesa donde había una harinera que funcionaba con electricidad. El grano de moler para



Molino de la Canal. Huesa

pienso para los animales, en cambio, se llevaba en estos años a Monforte donde había un molino que funcionaba con gasoil.

Se recuerda cómo un año seco había varios huesinos en Monforte haciendo cola en el molino dando el grano y recibiendo la harina a cambio. El molinero se cobró más maquila que la que le correspondía, así que cuando le tocó cargar el macho al último ya no hubo harina para éste. El asunto se arregló aportando algo de harina cada

uno de los anteriores 'clientes' para que todos se llevaran algo a casa. En este caso se dio la razón al refrán "de molinero cambiarás pero de ladrón no te escaparás". En los años 50 unos descendientes de Huesa mandaron construir un nuevo molino que no resultó rentable por tener un salto de agua demasiado pequeño y que la gente denominó el molino del "Chasco".

Panaderos: durante siglos, la cocción del pan fue una tarea comunitaria, para la que por turnos diarios todas las casas se iban encargando de recolectar aliagas para calentarlo de forma rotatoria. Los turnos iban por calles y se debía aportar como mínimo dos cargas que correspondían a 8 fajos de aliagas cada uno. Era un trabajo duro encontrar suficientes aliagas, que se llegaban a buscar hasta Segura. Se cuenta que a veces se tenían que pagar multas por haberlas recogido en ese término aparte de tener que devolverlas, claro. Para atar los fajos se "emparejaban" con las abarcas y sin guantes. Los domingos no se cocía pan, por lo que el sábado por la noche no se encendía y la noche del domingo al lunes hacía falta más combustible para calentar un horno que se había enfriado más de lo normal. Nadie deseaba que le tocara el turno durante las fiestas del pueblo, ya que suponía mucho más trabajo recoger hasta tres cargas de aliagas. Aparte, se recogían también aliagas pequeñas para iluminar el horno. Se denominaban "rameras" y se encendían en una orilla.



Había un **hornero** que se encargaba de calentar el horno y de cocer el pan que cada familia traía para su propio consumo. Entre otros, se recuerda que fueron horneros Victorian (que fue también el último barbero), Félix del Río y Esteban el Quitolis. A los horneros se les pagaba en especie por cada 40 panes con un tipo de pan, denominado "poya", que se hacía con masa de pan normal pero dándole una forma más plana y marcando con las manos una especie de cuadrados. La mayoría de familias tenían una "pintadera" de hojalata, con la que marcaban el centro del pan con cuadrados o redondas, según el modelo. Aparte, se hacía un pizco en el centro y se recubría con un "churrito" de masa para que se abriera por allí.

El horno comunitario estaba emplazado donde actualmente está la farmacia y la casa del médico. Ya cuando en los años 60 se cerró el horno, el padre del que fue el último panadero, Pedro Millán, montó la panadería de Huesa. Al principio, la gente seguía preparando la masa en casa y llevaban los panes sólo a cocer. El panadero se

encargaba entonces de suministrar el combustible (ya leña); a los vecinos se les asignaba un día concreto para traer el pan a cocer y éstos le pagaban por los servicios. En otra época posterior la gente traía los ingredientes y Pedro Millán se encargaba de amasarlos, ya que disponía de la maquinaria necesaria. Ya en los años 80 empezó a hacer la masa él sin que fuera necesario traer los ingredientes y vendía el pan hecho como lo conocemos hoy en día. Su hijo Pedro José Millán ya siguió el negocio de esta forma. En días de fiesta (en San Miguel y en Santa Quiteria) aparte del pan también se preparaban madalenas, mantecados y “guitarras”. Todavía se conserva el horno de leña y las máquinas amasadoras en la plaza Vieja. Por cierto, el pan tradicionalmente tuvo forma redonda y la barra llegó a Huesa junto a las máquinas del horno. Mientras la gente amasaba ella misma, siguió siendo redondo y se conservaba perfectamente durante unos 15 días sin ponerse duro.

El porgador: se recuerda que el tío Hortelano Romance tenía una máquina porgadora. Normalmente la gente sembraba trigo y avena mezclado. Pero si se quería sembrar uno de estos cultivos por separado se acudía al porgador para que separara y seleccionara la semilla.

Los tíos “Fidieros”: vivían en la calle Mayor esquina con la calle del Pilar. Se llamaban Ángel y Victoriana. Vivían solos con su nieta y este oficio les ayudaba a salir adelante. La gente que quería fideos traía de casa la harina de ‘trigo puro’ que hoy en día llamamos trigo duro. La pasta se amasaba con los pies poniendo una manta entre la masa y los pies, ya que era muy dura para ser amasada con las manos. Una vez lista se ponía en una presa que moldeaba los fideos. Éstos, al estar aún blandos, se iban recogiendo en ‘forma de ocho’ y se iban aventando con un abanico para evitar que se engancharan unos con otros. Después ya se secaban en el granero y se guardaban allá. A los tíos ‘fidieros’ se les pagaba pero aparte se les traía un cazo de sopa u otro alimento para ayudarles un poco más. También venía gente de otros pueblos a fabricar fideos. Los ‘fidieros’ eran también tintoreros.

Los carniceros: también había varios en Huesa. Vendían sobre todo carne de cordero. Los carniceros compraban los animales a ganaderos de Huesa y mataban en la misma carnicería. Se usaba también aquí el sistema de pago a ‘fiar’ con las cañas que describimos para los herreros. La gente solía pagar después de cosechar, ya que no se acostumbraba a tener mucho dinero ‘líquido’. En alguna de las carnicerías había un gancho en el umbral de la puerta del que se colgaba el animal para sacrificarlo desangrándolo.

El chocolatero: se llamaba Gabriel Andrés. Fabricaba chocolate en su casa. No se recuerdan muchos detalles sobre su profesión. Aparte, la gente también iba a Blesa a comprar confites para los niños.



La antigua tienda de Blesa. Asociación El Hocino.

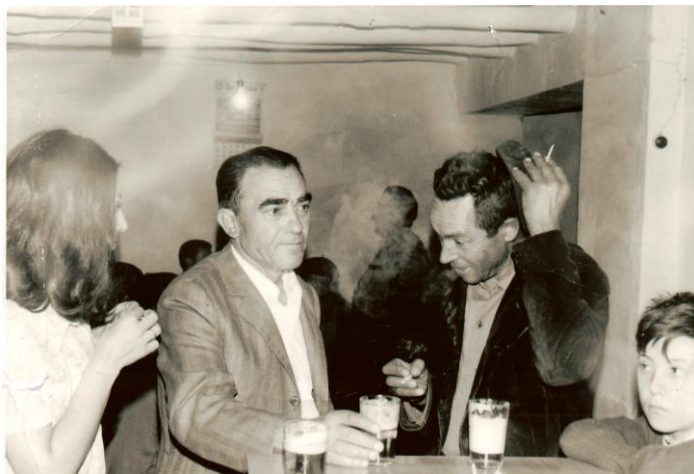
Los tenderos: tenían un surtido de lo más pintoresco en sus tiendas. Se podía encontrar desde alimentos, utensilios para casa, hasta ropa y zapatos. Las mercancías las traían en el tren de Utrillas que paraba en Plou. Los tenderos las recogían en carro desde Huesa. Una curiosidad es que aceptaban monedas de cincuenta céntimos hasta bien entrados los años ochenta, mientras que en las ciudades ya se habían retirado de la circulación.

Los cafés o bares: En esa época, en Huesa había unos tres bares. Los hombres iban a tomar café y unos tragos de vino, siempre que las tareas lo permitieran. En el anuario de comercio de 1968 constan ya sólo dos cafés, regentados por Carlos Andreu y el de José Gracia.

Los comerciantes: había algunas personas que comerciaban desde Huesa con los pueblos de la sierra llevando huevos, jamones y otros alimentos.

El sastre: confeccionaba trajes para hombres. La tela la traía la misma gente que hacía el encargo. El sastre también hacía remiendos.

Bar de Huesa del Común



Las modistas: hacían ropa para las mujeres. Se recuerda que la señora Pilar Fleta Serrano daba cursos de confección con máquinas de coser marca Singer.

El barbero: cortaban la barba con navaja. Uno de ellos (Cayetano Gracia Macete) también era dentista y usaba unos alicates para sacar las muelas. El último barbero que se conoció en Huesa fue Victorian Gracia Benedicto.

Las peluqueras: como no había ninguna en Huesa muchas chicas iban a cortarse el pelo a Cortes, Muniesa o Blesa. Solían ir unos 15 días o antes de fiestas y así aprovechaban el viaje para comprarse telas y dejarlas a la modista para que les hiciera alguna prenda nueva para las fiestas.

La comadrona: sólo se recuerda una, que era la tía Borronica. Asistía al parto pero no hacía cesáreas. Ella misma había tenido 19 hijos, sólo superada por la tía Colera que tuvo 20. No vivía del oficio de ser comadrona sino que se le agradecía con comida. No iba tampoco a todos los partos.

Herreros: en Huesa había varias fraguas. Se encargaban de muy diversas tareas: fabricar herramientas y utensilios tanto de uso agrícola como doméstico, herrar las caballerías, afilar arados, remendar todo tipo de pucheros, cadenas y otros aperos. Su importancia decreció al desaparecer los animales de tiro sustituidos por los tractores. Como curiosidad se puede comentar que normalmente no cobraban al momento sino que se fiaba usando un sistema denominado de 'tarja'. Para ello el cliente guardaba la mitad de una caña partida, el herrero la otra mitad. Cuando le hacía una reparación o servicio se juntaban las dos medias cañas y hacían una nueva muesca sobre las dos mitades. El cliente se volvía a llevar su media caña que, hasta la siguiente ocasión cuando iba a pagar la juntaba con la del herrero, y cada muesca



Isidro Millán en la herrería

representaba una cierta cantidad de dinero. Con este sistema se sabía de cierto que el cliente no intentaba pagar menos o el herrero cobrar más.

Los herreros colaboraban con los veterinarios en ciertas ocasiones. Por ejemplo, cuando las caballerías tenían 'aguaduras', una especie de granos con líquido en los cascos, éstas se tenían que quemar. También el herrero 'espalmava' las patas, es decir que cortaba las uñas de los cascos.

El albardero: se llamaba Juan. Fabricaba y arreglaba albardas. Las hacía por encargo. Hacía guardalomos, aparejos y albardas. Las albardas eran las más demandadas y se usaban para traer leña y acarrear fajos cuando no había carros. El material usado era piel de caballería. Estos aperos se hacían a medida del animal en cuestión, ya que los había más anchos y más estrechos. En algún caso también era necesario hacer las sujeciones más fuertes si el animal era reacio a llevar las albardas para evitar que se desprendiera de ellas.

El capador: tenía una 'parada' donde acudía la gente con las yeguas o burras para cubrirlas con los caballos o burros que tenía él. Se le pagaba con dinero. La familia marchó a Azuara.



Los pastores: se contrataban para un año el día de la Cruz, que es el tres de mayo. Ese día los pastores trabajaban menos rato. Los pastores a veces volvían hasta el pueblo pero también a menudo, especialmente en verano, encerraban el ganado en algún corral y volvían al pueblo caminando al atardecer o de noche. El rebaño era a menudo propiedad de varias personas que juntaban las ovejas y pagaban al pastor entre todos. A veces también se turnaban los mismos ganaderos a llevar un día cada uno el rebaño común. Los días de Santa Quiteria y de San Miguel los pastores tenían medio día de fiesta. También pasaba lo mismo para el día de después, denominado 'la abuela'.

El esquilador: era el tío José Gracia y esquilaba machos y burros. Iba por las casas y los esquilaba allí mismo. Los esquiladores de corderos eran cuadrillas que venían de otros pueblos. Antes se esquilaba con tijeras siendo el oficio bastante laborioso. Desde que hay máquinas, el ganadero ya sólo les suele ayudar esquilando los cuellos y las patas usando tijeras. Sobre el esquilador se cuenta la siguiente anécdota: un señor vino de Blesa con su caballería. Indeciso sobre qué hacer con ella, comentaba: 'por un lado la esquilaría y por el otro, no'. Al final la dejó con el esquilador que, para burlarse de él, esquiló sólo un lado del animal. También se cuenta que el agua que se usaba para lavar las tijeras sucias de la grasa de los animales dejaba la piel muy fina cuando se lavaba uno con ella.



El pelaire: el pelaire preparaba la lana para poder elaborar prendas con ella. La lavaba y la cardaba.

También vareaban los interiores de los colchones de lana periódicamente para ahuecar y airear el colchón.

Los tejedores: tenían el telar en casa. Era un oficio del que vivían. Fabricaban sobre todo mantas y tapabocas (bufandas grandes) pero también mandiles. Tras tejer las mantas se llevaban a uno de los dos batanes que había en Huesa cerca del molino del mismo nombre donde se golpeaban junto con tierra de batán para desengrasar la lana. La lana negra o marrón que se usaba en algunas mantas era natural y no teñida, es decir, procedente de corderos de ese color. Se recuerda como tejedores a Antonio Sinués, el tío Garrafas y su hermano; en casa del tío Garrafas se cuenta que siempre había un fuego cerca del cual se calentaban los niños.

El batanero: éste era un oficio que hacían personas mayores, ya que no requería especial fuerza, más que la necesaria para cargar las mantas. El tío José Alcaine (padre de la madre de Pedro José Millán), Antonio Pérez y el tío Muñío fueron bataneros. Se recuerdan tres batanes, todos en el río Marineta, en Model, donde había más agua. Para ello metían una arcilla especial denominada tierra de batán en el agua. Unos mazos de madera accionados por la fuerza del agua golpeaban la lana o los tejidos ya acabados de lana a veces durante toda la noche. La función de este proceso era la de lavar y prensar la nueva lana.

En Huesa también existía un tinte: éste estaba situado en la calle Bartolo. No obstante, las personas con las que hemos conversado no recuerdan haberlo visto funcionar nunca, a pesar de que se conserva el nombre y el espacio que ocupaba. En el período de tiempo al que nos referimos ya existían tintes químicos que se compraban para teñir prendas concretas en casa como por ejemplo un jersey ya acabado.

El zapatero: se llamaba tío Agustín. Hacía zapatos y sandalias. Se recuerda que fabricó varias sandalias de niña muy bonitas a partir de cuero de cartucheras usadas en la guerra. En casa del tío Agustín estaban hospedados el notario y otras personas que vivían en Huesa para períodos concretos.

El picapedrero: era un señor que molía piedras en los batanes hasta convertirlas en grava. Para ello usaba un motor de gasoil.

Los albañiles: los albañiles se fabricaban sus propios materiales. El yeso se fabricaba en Huesa mismo. Se montaban sus hornos de cal en el monte cerca de la tierra que iban a usar para ello. Los adobes también se los hacían ellos mismos a partir de barro y paja que metían en moldes y dejaban secar al sol. Las vigas de chopo para construir los techos de las casas las iban a buscar los albañiles al río. Las choperas de chopos cabeceros eran particulares y se podaban con



Carpintería de Germán Lomba. Blesa, años 20. Asociación El Hocino

el fin de obtener brotes rectos que usarían como vigas. Si alguien las necesitaba, las encargaban y les daban algún otro servicio o algún objeto a cambio. El Ayuntamiento de Huesa está construido con vigas de Fonfría.

Los carpinteros: Ismael Gracia fue el último carpintero de Huesa. Él y los otros carpinteros se dedicaban sobre todo a hacer puertas y

ventanas pero no muebles. Se recuerda también otro carpintero llamado tío Pitoco. Las relaciones entre las personas eran estrechas en Huesa y la gente mayor recuerda en algunos casos quién hizo qué puertas. La madera se traía de los pinares de Salcedillo. Allí ya la 'tronzaban' y llegaba en forma de 'cuairones' destinados a ser marcos de puertas (palos cuadrados) y en tablas anchas.

Los botijeros: entre los años 30 y 70 había aún varias familias que se dedicaban a fabricar cántaros y botijos que se cocían en las Ollerías y se recuerdan tres alfares que funcionaban allí: el del tío Quitolis en el que también cocía el tío Florentín de los seroneros, Atanasio Benedicto y Juan Miguel. A finales del siglo XIX había habido hasta 18 alfares, por lo que vemos que se trataba de una actividad muy importante para el pueblo. Para fabricar la arcilla cogían tierra de dos sitios: de la Saladilla y de Segón. Las tejas y ladrillos también se fabricaban con esta mezcla, aunque no los hacían los botijeros. Las piezas se cocían sólo con aliagas, por lo que eran necesarios kilos y kilos de estas plantas que se consumen muy rápidamente. Los cántaros de Huesa eran muy conocidos y apreciados y se vendían en los pueblos cercanos. Como curiosidad se comenta que cuando se rompía un cántaro se podía aprovechar la parte de la boca como marco para bordar y la parte inferior como nidos para las palomas en los palomares.



Volviendo con los cántaros de la fuente del Palomar.

Los tejeros: fabricaban tejas a partir del mismo material que los botijos. Se recuerdan como mínimo cuatro tejerías: una en los Albares por el peirón de San Pedro, donde se dejaban los animales muertos (la del tío Curdi), otra en el Almadeo, otra en Valdelazud (del tío Masete), otra camino a las Faceras en Valdoria (la del tío Ricardo). También los tejeros tenían que recoger aliagas por todo el término para poder cocer las tejas.

Los cesteros: en Huesa había 5 ó 6 cesteros, aunque también había gitanos ambulantes que vendían piezas que no se fabricaban en Huesa, como lo eran los capazos que se usaban para aventar el trigo en la era. Se recuerda a Juan el cestero

que vivía en el Barrio Alto. Las piezas más populares eran las cestas para el azafrán, espuelas para el fiemo, portaderas para traer la uva, cañizos y canastas para llevar la masa de pan al horno. Cuando alguien quería que le fabricaran algún recipiente de mimbre buscaba el material y se lo entregaba al cestero en cuestión.



Músicos de Blesa. Hacia mitad del siglo XX. Asociación El Hocino

Los músicos: había varios músicos en Huesa. Juan Valiente 'Aras' era un gaitero y junto al tamborilero, el tío Bautista, tocaban en las fiestas de San Miguel y de

Santa Quiteria. El tío Bautista también había tocado el tambor en la guerra de Melilla. En bodas y en los bailes que se organizaban cuando los mozos ‘entraban en quintas’ tocaban los tañedores: guitarra, laúd y bandurria. El tío Urbano tocaba el laúd y el tío Quinto (Ramón Fleta) tocaba tanto la guitarra como el laúd. También tocaban en estas fiestas el tío Eusebio (el carlista) y el tío ‘Fidiero’. El tío Quinto se mereció su nombre por tocar en estas fiestas de despedida de soldados. Más tarde, durante la guerra, venían bandas de músicos de Belchite y Lonzuela tocando tambor, gaita y dulzaina. También se recuerda la banda de Encinacorba que tocaba en Cortes y vino a Huesa cuando se inauguraron las campanas.

Los ermitaños: Hubo un matrimonio procedente de Azuara que vivía en Santa Quiteria. Vendían las cartillas del colegio (‘primera enseñanza’). Era gente que no tenía unos ingresos estables, sino que a cambio de cuidar la ermita y tenerla en buenas condiciones pedía comida por las casas. No tenían ninguna propiedad. Se recuerda que los ermitaños iban a buscar agua a la fuente Felicia, cerca del ciprés del Jordán. Se contaba que antes había habido unos frailes viviendo en la ermita, pero ninguna de las personas entrevistadas los ha conocido.

Jornaleros: Las personas que no tenían campos trabajaban como jornaleros para los demás en épocas de especial trabajo como en la cosecha del cereal, del azafrán o de la fruta. Muchos huesinos incluso iban a trabajar como jornaleros a otros pueblos vecinos, ya que la siega era la tarea más pesada y se realizaba en verano. Se les llamaba agosteros.

Había gente que era mañosa y se dedicaba a ofrecer determinados servicios a la gente. Por ejemplo, aparte de gitanos ambulantes, había gente que arreglaba los asientos de las **sillas de enea**.

Otro ejemplo son las personas que **hacían botos para el vino, zagones para los pantalones y morrales** para los pastores. Los hacían de pieles de cabra, oveja, cabrito o cordero que curtían (‘sobaban’) en un baño de sal y aceite y que a base de ‘estregones’ acababan suavizando. Los carniceros guardaban las pieles de cabra para hacer botos en los que guardar el vino. Se colgaban a secar y pasaban compradores a por ellas. Generalmente cada uno hacía su propio boto en su casa o los compraban. Con los pellejos de oveja se hacían ‘zagones’, una especie de delantal para proteger los pantalones para evitar su desgaste en tareas sucias como las de cargar fiemo. Los pastores también se fabricaban los ‘badanes’ para los cencerros que sí se compraban, ya que eran hechos fundidos en una sola pieza. Los ‘batojos’ se hacían con corazón de espino, un arbusto de madera muy dura, negra o bien con huesos de patas de reses.

En Huesa no había guarnicionero, por lo que las pieles generalmente se llevaban a Muniesa o Moyuela.

Otro vecino, Isidro Millán, hacía **aguardiente** en casa a partir de vino que había enranciado y ya era vinagre. Tenía un alambique en casa y le añadía anís al destilado. El aguardiente lo vendía a los vecinos. Su casa ya no existe, ya que es una de las casas que se rompieron en la guerra cerca del muro (torreta de los esquiladores).



Alicia Cirujeda

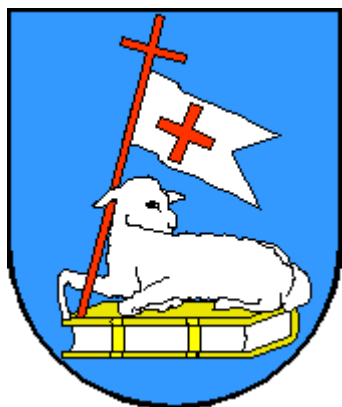
ANDORRA



José Burillo Fleta

La Villa de Andorra está situada entre el Valle del Ebro y el Sistema Ibérico, en el Bajo Aragón, a 714 metros de altitud y con una superficie de 142 km² y es, con 8300 habitantes, la tercera población de la provincia.

El sector agrario constituía la base económica, con el cultivo de cereales y olivos, complementado con ganado ovino y porcino. A partir de los años 50, el protagonismo lo ocupa el sector industrial totalmente ligado a la actividad minero-energética. En la actualidad las **minas** subterráneas de carbón han dejado paso a las grandes explotaciones a cielo abierto, cuyos lignitos alimentan la **Central Térmica** para la producción eléctrica. Todo ello con gran preocupación por el medio natural, restaurando terrenos mineros para su aprovechamiento agrícola y aplicando últimas tecnologías para evitar la contaminación atmosférica.



Un plan especial de apoyo económico para la implantación de nuevas industrias y el impulso del **sector turístico** en Andorra, como centro geográfico de un amplio territorio salpicado de interesantes parajes y lugares de atractivo

cultural, son los factores por los que se apuesta para el desarrollo de esta comarca en los próximos años.

La denominación de Andorra podría derivar de su significado celta, "Puerta de los Vientos", basándose en su localización. Andorra entra en la historia documentada en el año 1149 al ser reconquistada a los árabes por Ramón Berenguer, príncipe de Aragón, aunque existen varios yacimientos ibéricos localizados en los alrededores de la población; entre los que destaca "**El Cabo**", importante poblado del siglo V a. de C.



En el Siglo XII se construyen las primeras casas alrededor de la **Ermita del Pilar**, extendiéndose hacia la Plaza de la Iglesia y su entorno. En los primeros años, Andorra pertenecía a los dominios del

Arzobispado de Zaragoza; en 1613 logrará su independencia al concederle el Arzobispo Pedro Manrique la jurisdicción civil y criminal, siendo confirmado este privilegio por el propio Rey Felipe III. El título de Muy Noble Villa había sido concedido en el siglo XIII por Jaime I el Conquistador por la ayuda prestada por los andorranos en la toma de Valencia.

FIESTAS PATRONALES

Del día 7 al 11 de septiembre, dedicadas a San Macario. Por su carácter popular, son dignos de mención el "Chupinazo" y los pirotécnicos Toros de Fuego.

FIESTAS DE INTERPEÑAS

En torno al 25 de Julio, las diferentes peñas que aglutinan a la población juvenil ocupan el papel más destacado.

SAN ANTÓN

Celebrada el 17 de enero, con una gran hoguera en la Plaza y la bendición de animales.

SANTA ÁGUEDA

Resulta una de las festividades más curiosas y popular, celebrada por la práctica totalidad de las mujeres del municipio. Desde antaño tiene lugar el 5 de febrero.

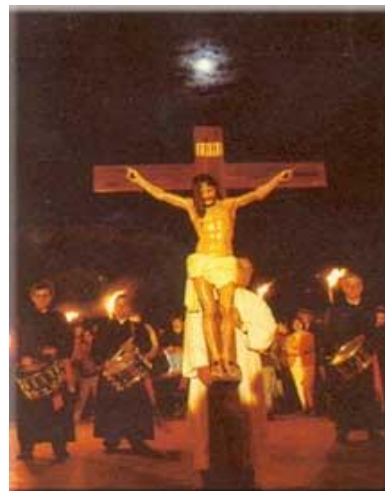
LA VIRGEN Y SAN ROQUE

Se celebra el 15 y 16 de agosto, destacando entre sus actos las clásicas "carreras de pollos". San Blas, Carnaval, San Isidro, San Cristóbal y Santa Bárbara, son otras celebraciones del ciclo festivo andorrano. Entre las tradiciones folklóricas, "La Jota", constituye la esencia musical de nuestro pueblo. Figuras como "El Panollo" y "El Pastor de Andorra", mantienen viva la denominación "Andorra Villa Jotera". Recientemente se ha recuperado el Dance de Santa Bárbara que se representó por última vez en el año 1922.

SEMANA SANTA

El profundo arraigo entre la población de esta celebración, mezcla de religiosidad y tradición popular, hacen de la Semana Santa uno de los puntos álgidos en el calendario festivo de Andorra.

Dignos de ser Contemplados, resaltamos el acto de "Romper la Hora", que reúne el día de Jueves Santo a centenares de bombos y tambores para romper al unísono el silencio de la noche; la "Procesión de las Antorchas", en la que un interminable río sonoro de túnicas negras asciende esa madrugada a la Ermita de San Macario para recoger y acompañar a la imagen del Cristo Crucificado hasta la Iglesia; y la procesión de Viernes Santo al anochecer, conocida como "Procesión del Entierro". Esta original manifestación religiosa, se comparte



con otras localidades de la zona que junto con Andorra forma parte de la conocida "Ruta del Tambor y del Bombo" del Bajo Aragón.

LUGARES DE INTERÉS

Desde las zonas más frecuentadas de la población y subiendo por las calles enlosadas del centro urbano, en las que se pueden admirar varios modelos de artísticas luminarias y un gran mural pictórico que revive de forma alegórica los hechos históricos mencionados, accedemos al casco antiguo compuesto por estrechas y empinadas calles adaptadas a la montaña.

Punto neurálgico de esta zona lo constituye la **Iglesia Parroquial**, cuya majestuosidad y belleza la convierten en merecedora de una especial atención. La fachada del antiguo **Horno de pan-cocer**, localizado en los alrededores del templo, sirve de telón de fondo para el busto de José Irazo, **Pastor de Andorra**, que preside junto a la Fuente del Lugar este pintoresco rincón. En la Plaza de la Iglesia, destacamos las arcadas de la antigua Lonja, vestigio del mercado local de antaño, y la **Casona de los Alcaine**, de gran valor arquitectónico, que nos conduce a través del laberinto de callejuelas hacia la **Ermita del Pilar**, uno de los Edificios más antiguos de la comarca. Si continuamos la ascensión hacia la cima, encontramos la **Ermita de San Macario**, típica edificación popular de gran arraigo y devoción entre la población.

El **Parque de San Macario**, excelente lugar de encuentro y esparcimiento de andorranos y visitantes, situado en la montaña que le da nombre, cuenta con un típico Hostal y otros servicios como campos de tiro y pista de automodelismo. Sus miradores nos permiten contemplar una bella panorámica de la Villa, tanto en su distribución urbanística como de los alrededores, entre cuyas montañas destaca la silueta de la chimenea de la



Central Térmica y la zona de minas a cielo abierto que configuran parte del paisaje del término municipal. En los alrededores del parque puede visitarse el poblado íbero de **El Cabo**. Diseminados por diferentes puntos de la localidad, aparecen otros elementos de interés, obras monumentales de artistas aragoneses, que han plasmado su creatividad en temas relacionados con el devenir de este municipio: al Labrador y al Minero, al Tambor y al Bombo, a Pablo Serrano, a la Cultura, al Trabajo, al Deporte, etc.

Si nos acercamos hasta la antigua Estación de Ferrocarril, hoy reconvertida en Polígono Industrial, podremos admirar una máquina de vapor del tren que durante varias décadas transportaba el carbón obtenido en las minas de los alrededores.

Por último, animar al visitante a conocer la **Exposición Etnográfica "Ángel García Cañada"**, que recoge un amplia muestra de oficios perdidos, trabajos olvidados, recuerdos del pasado y que nos permitirá retroceder más de medio siglo hasta el tiempo de nuestros abuelos. Esta exposición se encuentra en el que posiblemente sea el mejor Horno conservado del siglo XVIII en el sur de Aragón.

Ermita del Pilar

Pequeña joya del estilo Gótico-Levantino, se construye en el siglo XIV con sucesivas ampliaciones de los siglos XV y XVI. La sobriedad del exterior contrasta con la belleza de su interior.



Iglesia Parroquial de la Natividad de Ntra.Sra.

De Estilo Renacentista. Destaca su fachada-retablo, claro exponente del manierismo aragonés, en la que se aprecian superpuestos los tres órdenes arquitectónicos: dórico, jónico y corintio.

Centro Pastor de Andorra

El folclore musical es un elemento esencial de nuestras señas de identidad.

Este Centro es una nueva aportación de Andorra para evitar que estas vetustas raíces caigan en el olvido.

Pero también es un reconocimiento a uno de sus hijos más ilustres de todos los tiempos: José Iranzo, el Pastor de Andorra.



Casa de los Alcaine

Próxima a la Iglesia, data del año 1651 según nos indica su escudo. Con fachada de piedra y puerta arco de medio punto, se superpone un último piso de ladrillo que conforma la típica galería de muchos edificios civiles del Renacimiento Aragonés.

Ermita de San Macario

De gran sencillez, corresponde al siglo XVIII. Presenta en el pórtico una muestra de

decoración pictórica popular con un curioso jeroglífico dedicado al patrón de Andorra.



Horno de Pan Cocer

Se Construye en 1789 como horno de la localidad, dominando su interior dos aiosos arcos rebajados. Actualmente está ubicada la Exposición Etnográfica "Ángel García Cañada" sobre oficios perdidos, trabajos olvidados y recuerdos del pasado. Nuestra visita nos permitirá retroceder más de medio siglo, hasta el tiempo de nuestros abuelos.

Parque de San Macario

El Parque de San Macario es un lugar de reunión y recreo de los andorranos. Cuenta con un típico Hostal y otros servicios como campos de tiro y pista de automodelismo. Recientemente se trasladó allí el poblado íbero del Cabo. Además sus miradores ofrecen increíbles vistas de Andorra y sus alrededores.

Casa de Cultura

En la Casa de Cultura de Andorra se ubican una serie de servicios que fundamentalmente pretenden el desarrollo cultural y formativo de la población. Se trata de un centro municipal con excelentes recursos infraestructurales y medios técnicos y humanos, al servicio de la comunidad.

En sus espacios, tanto por los servicios municipales como por otras entidades, se organizan múltiples actividades: exposiciones didácticas y artísticas, conferencias, jornadas, seminarios, asambleas, cursos, proyecciones de cine, representaciones teatrales, conciertos de música...

Biblioteca Pública "Juan Martín Sauras"

La Biblioteca Pública Municipal de Andorra fue creada en 1931, ubicándose en una sala del antiguo Ayuntamiento. Tras muchos años de permanecer cerrada (guerra, posguerra), fue reabierta en 1973, en el edificio de las Escuelas Antiguas. La reapertura definitiva se produce en 1984, dentro de la Casa de Cultura, en su planta baja. El nombre de esta biblioteca "Juan Martín Sauras" es concedido como homenaje a un andorrano ejemplar, catedrático de Química y decano de la Facultad de Ciencias en la Universidad de Zaragoza. Esta institución es de tutela autonómica y se integra en la red bibliotecaria de la D.G.A.

Televisión Local de Andorra

La Televisión Local de Andorra comenzó la emisión en marzo de 1989 por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento, con cargo a sus propios recursos presupuestarios, como un servicio de información para todos los andorranos. Pionera en Aragón y en España ha venido desempeñando este cometido con la ilusión y esfuerzo del grupo de profesionales, trabajadores y voluntarios que a lo largo de estos años han contribuido y contribuyen a hacerla posible. Con la esperanza e ilusión de superar todas las dificultades, mejorar servicios y ampliar posibilidades espera seguir siendo el vehículo de expansión de la cultura, el deporte, las costumbres, la información local y actual para todos los andorranos.

**Polideportivo Municipal**

El polideportivo municipal organiza cada año numerosas actividades, escuelas deportivas y cursos. Además también está representado en distintas disciplinas y categorías dentro del deporte federado.

ESTRUCTURA ECONÓMICA

La estructura económica actual del municipio de Andorra está directamente ligada al aprovechamiento de los recursos endógenos: Pérdida gradual de peso del sector primario, que constituyó la base económica hasta los años 50, a favor de la actividad industrial extractiva de lignitos (minería subterránea). Desde el inicio de los años 80 la minería a cielo abierto, tanto de lignitos como de arcillas, fue en

aumento. La producción de electricidad, con la puesta en marcha en 1.980 de la Central Térmica de Andorra, supuso el principio de una nueva actividad industrial ligada al sector energético. Paralelamente se desarrolló de forma progresiva el sector terciario. Actualmente la agricultura de secano está en recesión, excepto el olivo. Se están creando infraestructuras para facilitar la implantación de actividades ganaderas intensivas. Se mantiene la minería de los lignitos a cielo abierto y está en recesión la minería subterránea, mientras que se está potenciando el sector de las arcillas y rocas industriales. La actividad de generación eléctrica, que induce mucho empleo subcontratado, tiene garantizada su continuidad con la incorporación de tecnologías de combustión limpia. De forma paralela, se aprecia un proceso de diversificación de nuevas actividades industriales, tanto importantes inversiones foráneas como un emergente tejido industrial y de servicios a la industria impulsado por emprendedores locales. El sector servicios ha ido en aumento, con una buena oferta de ocio y restauración, cultural, deportiva, sanitaria, educativa y bancaria. Cabe mencionar por su gran desarrollo el sector del transporte.

CENTRAL TÉRMICA DE ANDORRA

La Central Termoeléctrica de Andorra, denominada "Teruel" está situada a 8 kilómetros de la localidad de Andorra por la carretera de Calanda.

Consta de tres grupos, capaces de producir cada uno de ellos 350000 kilovatios hora. Cada grupo con su correspondiente caldera, turbina y su torre de refrigeración.

Dispone también de un almacenamiento de carbón, chimenea y una instalación de evacuación de cenizas.



CARACTERÍSTICAS DE LA CENTRAL TÉRMICA "TERUEL"		
TURBINA	Potencia Velocidad Vapor a 162 kg/cm ² y Presión de escape Temperatura de escape	350 Mw 3000 rpm 538° C 0,069 Kg/cm ² 38° C
ALTERNADOR GENERADOR ELÉCTRICO	Tensión de salida Transformación para transporte a Refrigerado por	18000 Voltios 400000 Voltios Hidrógeno
CALDERA	Molinos por cada caldera Consumo de carbón por hora Quemadores de carbón Quemadores de gas Producción de vapor Presión del vapor de salida Temperatura del vapor	6 188000 Kg. 24 24 1090000 Kg/hora 169 Kg/cm ² 540° C
TORRES DE REFRIGERACIÓN	Altura Diámetro de la base Agua a enfriar Temperatura del agua a la entrada Temperatura del agua a la salida	107 metros 81 metros 38000 m ³ /hora 35° C 24° C
DESULFURACIÓN	Eficiencia desulfuración Consumo caliza Producción de yeso	90 % 100 T/hora 180 T/hora
CHIMENEA	Altura Diámetro de la base Diámetro de la coronación	343 metros 28 metros 12 metros

Huesa en la hemeroteca

Una de promesas electorales, con o sin azúcar

Por Javier Lozano

Huesa del Común hace 94 años. Sus labradores, representados en este artículo por un tal Agustín Alcaire Antón, tienen un sueño: prosperar mediante el cultivo de moda, la remolacha azucarera. Se miraban en otras comarcas (como las del Jiloca) donde la remolacha azucarera en tierras de regadío, añadido a buenas comunicaciones y a esperanzadores contratos con las industrias azucareras podían cambiar las expectativas de futuro, dejando de lado el cereal poco productivo. Por lo que hoy sabemos estos planes no llegarían a cuajar: faltaban factores. Los huesinos suspiraban entonces por que se construyera la carretera de Plou a Luco de Jiloca.

Aparte de las esperanzas aquí reflejadas por nuestros antepasados, lo más notable de este artículo de 1912 es con que buen verbo incide en las miserias de aquel ambiente político de la época de la Restauración, la del famoso caciquismo. Un consejo para leer este artículo: hacedlo con la cadencia suave que se necesita para saborear cada frase. Y es que el articulista denuncia, denuncia sin ira pero clavando una banderilla en la espalda de los políticos. Su tono luce el descaro formal y sin ataduras que da el saber que su pueblo y su gente han sido repetidamente burlados en las elecciones.

Sobre el autor, al que no le hemos podido identificar aún, (no figura, por ejemplo, en el censo electoral de 1897) algunos huesinos creen que podría ser de fuera. En cualquier caso es muy despierto y como tiene la pluma afilada no creemos que sea el último artículo que escriba. Quizá sea útil seguir buscando en este excelente diario "LA CRÓNICA" fundado en 1912. Era de clara tendencia regionalista, del regionalismo aragonés de entonces, que se miraba con envidia en el catalán cuyos planteamientos les estimulaban y trataban de mimetizar. No fue un diario menor en Aragón, ya que tiraba un poco más de la mitad que el Heraldo de Aragón. Lástima que sólo llegase hasta 1920.

Que lo disfrutéis.

La Crónica 23 de octubre de 1912

Huesa del Común

La política en estos pueblos. Una carretera prometida y que no se hace.- Labradores que necesitan protección para el cultivo de la remolacha.

Verdaderamente que la siento inhábil para detallar en LA CRÓNICA cuanto quiero decir sobre el asunto que en forma de resumen encabezó este escrito; pero como para mis lectores ha de ser tanto más simpático canto más claro esté, y eso sí, clarísimo he de escribirlo, empiezo por la primera parte.

La política en estos pueblos es igual a la de los del resto de España, sin ser corregida pero sí

Manuel Belenguer Pérez con uniforme completo de Capataz de Camineros, junto a su esposa Andresa Gracia (1915-1918)



aumentada. Aquí, en época de elecciones, si hubiera un curioso que quisiera verlo, notaría que todo cambia. Hay animación no conocida; personajes, dice que conocidos... pero que después los conocerán en su casa; promesas abundantes; mentiras aún más abundantes y... luego la despedida de rúbrica por los adictos a los pretendientes del acta..., y hasta otra. ¡Pobres electores con derecho a sufragio de marras! ¡Qué risa de conejo os envía desde Madrid el diputado que antes os decía «¡queridos amigos...!»

Placa cartera y bandolera de Peón Capataz



- Se habló en este distrito que era cosa segura la construcción de una carretera que partiendo de Plou fuera a Luco, al objeto de dar vida a estos pueblos, pues se unían las comunicaciones no de escasa importancia de esta comarca, con el Campo de Romanos, Campo de Cariñena y sobre todo con el Central de Aragón; y daba medios para que el comercio, la agricultura y las industrias de por aquí, pudieran desarrollarse mejor; y no se habló de esto así, oficiosamente, no; se daba

como seguro. No hay que decir que todos aplaudimos esta mejora. Todos teníamos puestos nuestros ojos en cuándo darían principio las obras. Vinieron los diputados... ¡camará! Aquello era miel... Se marchan y seguía el dulce, pero... por escrito; y ahora..., electores ¡¡¡plin!!! Tienen la palabra el diputado de los liberales marqués de X y el diputado de los conservadores Z; es decir, si como yo tiene la fortuna de no ser mudos. No nombro a los republicanos y radicales y menos a los carlistas, porque aquí están en minoría y las minorías, mientras otra cosa no demuestren, no van a ningún lado. ¡Valientes vividores están hechos todos! Turrón, turrón... Y ya, en mi imparcialidad, debo hacer una excepción al capítulo de cargos que por no construirse esta carretera estoy apuntando.

Esta excepción va en favor de una buena voluntad que hubo. Si su memoria para el recuerdo imperecedero de estos pueblos, no necesita que esta humilde pluma mía aquí lo nombre, yo creo ser justo haciéndolo, y lo hago. Ya sabéis a quién me refiero. A d. Antonio Valero, de Rudilla. Que si aquella persona simpática que vivía entre nosotros existiera, hoy la carretera de Plou a Luco sería un hecho y así es... un desecho ¿Verdad?...

Entrecavando remolacha en Cantuel. Son los "Cantores". Hacia 1952

Me ha sido necesario escribir lo antes escrito, para referirme ahora **al verdadero asunto que es de importancia capital para esos agricultores.** Al cultivo de la remolacha azucarera en este término y los limítrofes que puedan regarse.

Esta villa de Huesa tiene extensos campos de regadío y hay terratenientes y pueblos colindantes como **Blesa y Maicas** que riegan con las mismas aguas: pues bien, en vez de concretarse



a las costumbres primitivas, rutinas, que son siembra de cereales con pocos rendimientos y esperar mejor año, como ellos dicen, si se les aceptara el cultivo de la

remolacha podrían mejorar, pues la pondrían en terrenos vírgenes, que sabemos es esa planta un tubérculo que da en ellos los mejores resultados.

He oído que **los principales labradores tratan de ponerse de acuerdo** e ir a las Azucareras más próximas para ver si podrán hacer contratos como los hacen los de otras comarcas, por ejemplo, **los cultivadores del Giloca**; y si acuerdan realizarlo, veríamos con agrado que la fábrica de Zaragoza acogiera con buena voluntad sus honrosas pretensiones haciendo, a ser posible, un favor sin perjuicio de sus intereses.

Ahora, como nunca, se hubiera visto aquí prácticamente el beneficio que sería para estos pueblos si las promesas de tener carretera que les hacían sus *padrinos* cuando las elecciones, las hubieran cumplido, pues en vez de que **estamos incomunicados con las vías férreas**, me refiero a la cuestión de arrastre, podrían más cómodamente llevar sus géneros y muchísimo más económico; que no es igual ir con carro por caminos de cabras como éstos, que llevarlo por un llano; y que hay derecho, señores, porque Huesa es un pueblo de importancia y que paga. Cuando venga por ésta el diputado de los conservadores y le recuerde lo de la carretera, dirá: «Esperad, que está el expediente en tramitación; sí, esperad a que *caiga* Canalejas y entre con nosotros Gasset, que podría ocurrir, y veréis carreteras, pantanos, caminos, canales y puertos y... » hasta la biblia en verso por Carulla...

- Ánimo que no falte a los iniciadores de esta villa, para cultivar en sus campos la plata que ha sido la redención en otras comarcas. Ved que hace años no os rinden vuestras tierras lo que deben rendir, que es necesario relevar los moldes que os dejaron vuestros abuelos si los campos han de compensar los gastos que hoy tenéis. Otro día, si me favorece la popular CRÓNICA con la inserción de las cuartillas que escribo, hablaremos del cultivo de la remolacha, terrenos aparentes, adelantos en metálico y abonos que hacen las fábricas, contratos, etc., etc.

LA CRÓNICA será tan amable que dará cabida en sus columnas a este mal hilvanado artículo, y, como viene haciéndolo con los demás, prestará su apoyo a estos labradores del Común de Huesa, cuyo favor, en nombre de ellos, yo solicito.

Agustín Alcaire Antón.
22-10-1912.

Sello del capataz Manuel Berenguer Pérez,
usado cuando ya estaba en la casilla de Maicas.
Sobre 1912



Matasellos para mandar oficios. Año 1912



Cien años no son nada...

O al menos eso parece, porque empieza a ser una costumbre esto de entrevistar a centenarios. Huesa parece que se prodiga en los últimos tiempos en producir gentes que, como José Plou o, en esta ocasión, María Serrano se empeñan en llevarle la contraria al tiempo y se convierten en monumentos humanos de un gran valor. Así que, armado de grabadora, en un caluroso mes de septiembre, me he acercado a una mujer que ha estado recibiendo el homenaje cariñoso de cuantos la conocen.



Cuando llego, está hablando con unos y con otros. Son continuas las muestras de afecto de la gente que va llegando. Mañana será el día de celebración señalado y todo está a punto. Comienzan las presentaciones y, aunque esos oídos centenarios tienen alguna dificultad para comprender, sin embargo pronto nos podemos comunicar con facilidad, a pesar de los ruidos de los asistentes.

Veo en María un punto de coquetería cuando hace referencia a una cierta dificultad para hablar y que su vista está ya muy cansada, pero tiene una energía que le hace estar pendiente de todo lo que sucede a su alrededor.

Estamos rodeados de familiares y amigos y todos se desviven por complacerle, por aclarar los recuerdos y ayudarle a contestar, pero enseguida toma el mando con la vitalidad que seguro ha

estado presente en todos los días de su vida.

-“Tanto como has luchado y ahora nada, nada de proyectos”

Quien echa de menos proyectos en su vida cumple la friolera de cien años (¡ahí es nada!) Comienzo la entrevista con la ilusión que pone uno por conocer los entresijos de la vida de quien tanto ha visto.

P. Te voy a preguntar por tus recuerdos, de cuando eras más joven. ¿Recuerdas la escuela? ¿Con qué maestras ibas?

R. Iba con doña Fermina y con doña Elvira. Con doña Fermina yo era muy joven. La tabla de multiplicar ya la llevábamos en la escuela y nunca se me ha olvidado.

P. ¿Ibais muchas chicas a la escuela?

R. Íbamos unas ochenta.

P. ¿Recuerdas los nombres de algunas de tus compañeras?

R. Ya no viven. Estaban Francisca Fleta, Ascensión Ayete, Emilia Burillo, del Arrabal...

P. ¿A qué jugabais cuando erais pequeñas?

R. Nosotras jugábamos de artistas. Cantar, nos gustaba mucho.

P. Me han dicho que cantabas muy bien algo sobre la “peineta española”. ¿Es cierto que la cantaste en el patín?

R. Sí, canté esa canción una vez en el patín, pero ahora no la recuerdo muy bien.

P. ¿Os gustaba entonces a las chicas hacer de cantantes o artistas?

R. Éramos las que mejor voz teníamos y entonces cantábamos.

Parece que, en este momento intenta recordar las viejas canciones y yo trato de ayudarle.

P. ¿Recuerdas alguna canción?

R. Sí el....., el "ven y ven y ven"...

P. ¿También eras bailadora?

R. Sí, me gustaba mucho bailar.

P. ¿Con qué música lo hacíais?

R. Con bandurrias. El padre de Pedro (Ramón Fleta) tocaba el laúd. Tocaban en el salón. A mí no me dejaban ir al baile, porque era jovencica y mi madre no quería que fuera con todas. Y yo me escapaba. Íbamos al rosario y de allí al baile, los domingos por la tarde.

P. ¿Y dónde bailábais?

R. En casa del tío sastre. Ahora está cerrada esa casa, pero el principal baile era en su casa, en la calle Mayor, al lado de la Posada.

Me gustaba bailar la jota. Mi madre la bailaba muy bien, mejor que yo. Me gustaba mucho. Aún ahora, cuando oigo una rondalla, salgo al balcón a escucharla. Y a veces hay música en el baile y yo me pongo a bailar como si fuera joven.

P. ¡Es que eres joven!

R. Oye, que si los cien es ser joven una...

P. ¿Te gustaba cantar mucho?

R. Mucho.

P. ¿Cantabais también cuando estabais esbrinando?

R. Sí, en casa de la María que cantaba muy bien y tenía mucha voz. Yo no tanta, pero acompañaba bien.

P. ¿Cómo era el trabajo de esbrinar? ¿Era duro?

R. No. Yo, como no teníamos en casa, y Emiliano tenía el huerto a medias, me marchaba a ayudarles a esbrinar. Hacíamos de todo: cantar, hablar, contar chistes...y me gustaba mucho. Cada uno hacía lo que sabía. He perdido mucha voz en este mes (Se le nota afectada porque le cuesta articular bien, pero pronto continúa después de beber un poco de agua).

P. ¿Tienes otros recuerdos de Huesa?

R. Como antes no había confiteros, había que hacer tartas para el señor cura y los novios. Las hacía yo porque en casa hacíamos siempre postres. Hacía tartas de arras. Eso lo sabía hacer muy bien. Una era para el cura y otra para los novios. Redondo lo sabe que, cuando se casó, le hice la tarta a él.

P. ¿A quién más recuerdas haberle hecho?

R. A mucha gente. Porque, cuando la guerra, se marchó cada uno por su lado; no había nadie que hiciera una tarta y confiteros no había. Entonces yo sabía hacer postres para casa. Las amistades me pedían hacerles y algunos no se atrevían si no tenían confianza. Las hacía con adornos y todo.

P. ¿Te acuerdas de alguna poesía?

R. No, aunque me acuerdo...canciones sí que me sé.



En la era



La Junta de la Asociación le hace entrega de un obsequio

P. ¿Has vivido en Huesa mucho tiempo?

R. He vivido en el pueblo, aunque yo he salido mucho. Cuando la guerra hemos vivido fuera. En Zaragoza vi una película que me gusta mucho: "Nobleza Baturra". Esas canciones me las sabía todas. **(Ahora sí se "arranca" y comienza a cantar).**

R. "Bien se ve que estás mañica de un mañico enamorada, bien se ve..."

P. ¿Así que enseguida aprendías las canciones?

R. Enseguida.

P. ¿Tus padres eran..?

R. Felipe Serrano, mi padre, y Esperanza Royo, mi madre. Tuvieron seis hijos y yo era la segunda. Uno se murió, otro que vivió y yo luego. No estoy muy conforme con Dios en que me haya quitado la voz. **(Parece que la queja que introduce en la conversación, tiene poca importancia porque sigue adelante como si nada).**

P. ¿Querías tener voz para cantar?

R. ¡Hombre, tanto no! Me acuerdo también que fui a ver "Morena Clara" en Zaragoza. Me sabía la función entera, porque me gustaba mucho cantar, pero en mi casa.

P. ¿Cuándo fuisteis a Zaragoza?

R. Desde la guerra y volvimos más tarde y abrió mi padre la hacienda. Tenía la segunda hacienda del pueblo.

P. ¿Recuerdas por dónde estaban los campos?

R. Por muchos sitios: en el Jordán, en Franchones, Yerna, Segón, Preno y otros sitios. Todos esos lo tengo yo. Mis padres tenían muy buena hacienda, pero mis hermanos no quisieron ser labradores. Uno fue militar, el otro guardia de asalto. Éramos cuatro chicos y nosotras dos. Mi hermana murió joven, a los 46. Los hermanos se colocaron todos muy bien y no volvieron.

El uno capitán de infantería en Barcelona y el otro policía. Mariano siguió como labrador. No fue "labrador" nunca y era muy listo y sabía muchas matemáticas. Siempre estaba escribiendo y sacando cuentas.

P. ¿Y tu madre vivió mucho?

R. Vivió hasta los 84 y mi padre 78. Era perito agrícola y teníamos los campos a medias, pero nunca ejerció de labrador. Vivía de rentas. Tenía dos pares de caballerías y dos criados. Mi padre era el segundo contribuyente después de Latorre. Ellos tenían más, pero se ha deshecho la hacienda.

P. ¿Qué tal en Zaragoza?

R. Enseguida de acostumbré. Ya había estado otras veces. Lo que no hubiera vuelto es al pueblo y me hubiera quedado allí.

P. ¿En qué calle vivíais?

R. En la calle Mefisto, en el cinco, junto a la Plaza de los Sitios. En la calle Rufas vivimos al principio.

P. ¿Tienes otros recuerdos del pueblo? Por ejemplo sobre la matacía...

R. Sí, hacíamos unos mondongos, bolas y morcillas que no los he comido yo en la vida. Matábamos entonces dos cerdos grandes.

P. ¿Era aquello una fiesta?

R. Mucho. Hacíamos muchas morcillas. Compraba mi madre morcal de cerdo para hacerlas aparte. Eso era una especialidad de mi madre y luego yo la he seguido, que nadie le gana a la tía María. Lo hacíamos muy bien.



Subiendo a la iglesia

P. ¿Te acuerdas de Natividad, la herrera?

R. Sí, mucho. Es más joven que yo. La mayor era Tomasa y después Nati.

P. ¡Pero tienes uno que te va por delante!

R. ¿Quién?

P. José Plou, el “callao” que tiene ya 101.

R. ¡Ah, sí!

P. Cuando lo entrevisté el año pasado, me dijo que no te quitaras años, porque él sabía los que tenías.

R. Hombre, sí que me he quitado antes, pero ahora la realidad no te deja. Hay que adaptarse a los hechos.

María se vuelve a hablar con unos y otros. Es continuo el trasiego de amigos y familiares que pasan por la casa. Cuando estoy a punto de marchar aún se vuelve hacia mí y me dice: “Vi la función de “Morena Clara” no sé si en el Principal o en el Teatro Circo”. Ahora parece ensimismarse y cantar con la imaginación todas aquellas canciones que son sus recuerdos y también las ilusiones de esa juventud que no ha perdido. Mañana será su día grande, el del homenaje a una mujer entera y vital.

Un día para el recuerdo.

El pasado día 10 de septiembre celebramos el centenario de María Serrano Royo, un día que su familia y muchos allegados recordaremos gratamente.

En nuestra cultura la ancianidad se asocia con la sabiduría, el equilibrio, la paz y el respeto. Sabiduría por el bagaje que dan los años y las experiencias vividas, equilibrio por la relativización de las cosas superfluas, paz porque los años enseñan que la tranquilidad interior y manifiesta congratula más que la controversia estéril y de dudosa intención. El

respeto de los demás se gana con el que cada uno es capaz de ofrecer.

En el caso de María, a su ancianidad habría que asociar otros principios: el afecto y la cordialidad.

En estos días que ha pasado en Huesa, su pueblo querido, para celebrar su centenario en el mismo lugar que la vio nacer, ha recibido la generosa felicitación de sus familiares más allegados y de gran parte de sus convecinos.

Para todos nosotros y especialmente para ella, han sido unos días cargados de emociones, de afecto y de cariño que rememorará hasta su último suspiro.

Pocas son ya las emociones que mueven un cuerpo cansado pero vosotros, con vuestra presencia y emotividad, habéis alegrado su espíritu. Por ello os damos las gracias.

Gracias a todos los que la habéis honrado con vuestra presencia, gracias a mosén Tomás que tantas facilidades nos ha dado y gracias a la Asociación Cultural por su presencia y sus presentes.

Familia Serrano Royo



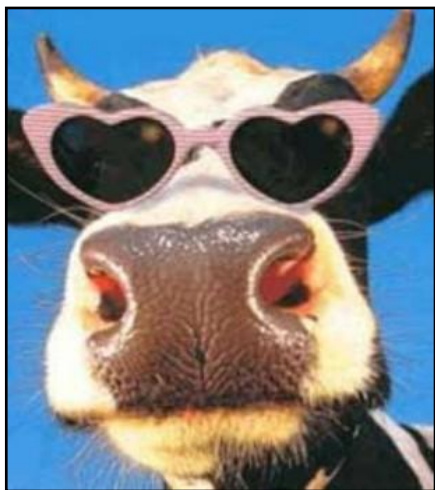
TURISMO RURAL

Se trata de un deporte nacional que antes se llamaba "ir al pueblo". La diferencia es que si vas a tu pueblo es gratis, y si haces turismo rural vas a un pueblo que no es tuyo y pagando una pasta. Para hacer turismo rural no vale cualquier pueblo. Tiene que ser un pueblo "con encanto". Y ¿qué es un pueblo "con encanto"? Pues un pueblo que sale en una Guía de pueblos "con encanto". Si es que se cae por su propio peso. A estos pueblos se suele llegar a través de una carretera comarcal "con encanto", que es una carretera con tantos baches y tantas curvas que cuando llegas al pueblo estás "encantao" de bajarte.

Y cuando entras al bar intentas integrarte con los vecinos: ¡¡¡Buenos días, paisanos!!! ¿Qué es lo típico de aquí? Y el del bar piensa: "Pues aquí lo típico es que vengan los gilipollas de la ciudad los fines de semana a dejarse doscientas mil pesetas".



Lo siguiente es alojarse en una casa rural o "casa con encanto", que es una casa adornada con muchas vasijas y ristras de ajos en el techo, que no tiene ni tele, ni radio, ni microondas. Eso sí, tiene unos mosquitos trompeteros que por la noche hacen más ruido que una Derbi Coyote. Luego te das cuenta de que los del pueblo viven en unas casas que no tienen ningún encanto, pero tienen jacuzzi, parabólica, Internet y portero automático. Tu casa no tiene portero automático, pero tiene una llave que pesa medio kilo. Otra ventaja del turismo rural es que puedes elegir entre una casa vacía o vivir con los dueños. Estupendo. Te vas de vacaciones y además de la tuya tienes que aguantar una familia postiza. Que por la noche tú quieres ver la película, ellos los documentales, y te planteas: ¿Quién manda más, yo que he pagado 600 euros o este señor que vive aquí? Pues gana él, que tiene garrote.



Y encima te dicen que tienes la "posibilidad de integrarte en las labores del campo". Que quiere decir que te despiertan a las cinco de la mañana para ordeñar a una vaca. ¿No te jode? Es como si te vas a una gasolinera y te tienes que poner tú la gasolina, o como si vas a un McDonalds y tienes que recoger tú la bandeja. O sea lo normal. Así que te levantas a las cinco para ordeñar a las vacas. Que digo yo: ¿por qué hay que ordeñar a las vacas tan temprano? Si la leche está ahí. ¿No se pueden ordeñar después del aperitivo? Yo creo que esto es fastidiar por fastidiar, porque a la vaca le tiene que sentar como una patada en las ubres que la despierten a las cinco de la mañana para que le toque las tetas un extraño. Que la vaca te mira como diciendo: "Tío, si quieres leche vete a la nevera y coge un tetra brick". Es que son ganas de molestar.

Pero el "encanto" definitivo son las "actividades al aire libre". Como cuando te ponen a hacer senderismo, que es lo que habitualmente se llama andar, y consiste, pues eso, en poner un pie delante de otro hasta que no puedas más, mientras los del pueblo te adelantan en un todoterreno con aire acondicionado. Pero tú encantado. Vas por el campo como abducido. Te vuelves bucólico y todo te parece impresionante: ves una

caca de vaca y sueltas: "Umh qué olor a pueblo." ¿A pueblo? A pueblo no, huele a mierda. Eso sí, a mierda "con encanto". Y todo, sea lo que sea, te sabe a gloria: en el mesón te ponen dos huevos fritos con chorizo y tú en tu ciudad no te comes estos huevos, ni estos chorizos. Y le dices al camarero: - "Oiga ¿a qué este chorizo es de matanza?" - "Pues casi, porque a punto estuvo de matarse en la curva el del camión de Campofrío". De repente oyes unas campanadas y dices: - "¡Ah! ¡Qué paz! No hay nada como el sonido de una campana." Y el del bar te dice: "¡Pero si está grabado! ¿No ves el altavoz del campanario?" En ese momento te preguntas si los sonidos de las gallinas y de los grillos no vendrán en un CD: "Rural Mix2005", "Los 101 Mayores Éxitos campestres." Lo único seguro es que los mosquitos trompeteros son de verdad. Que pareces un Ferrero Roché.

Yo creo que, de lunes a viernes, la gente de estos pueblos vive como todo el mundo, pero el fin de semana distribuyen por la carretera a unos tíos disfrazados de pastores y cuando ven que se acerca un coche, avisan a los del pueblo con el móvil- "¡Eh, que vienen los del turismo rural!" Y cambian el cartel de "Videoclub" por el de "Tasca", sueltan unos perros cojos por las calles y sientan a la entrada del pueblo a dos abuelos haciendo alpargatas, que luego te compras unas y te salen más caras que unas Nike.

En fin, yo creo que un montaje tan grande como éste no puede ser obra de personas aisladas. Estoy seguro de que están implicadas las autoridades. Me imagino al alcalde: - "Queridos paisanos: este verano, para incrementar el turismo, vamos a importar más mosquitos del Amazonas, que el año pasado tuvieron mucho éxito. Y quiero ver a todo el mundo con boina, nada de gorritas de Marlboro. ¡Y haced el favor de pintaros el entrecejo, que no parecéis de pueblo! Y las abuelas. Nada de top less en el río, que espantáis a los mosquitos..."

... Ah, y por cierto: Este año no hace falta que nadie haga de tonto del pueblo.

¡Con los que vienen de fuera ya vale!

***ARTÍCULO EXTRAÍDO DE INTERNET**

MANIFESTACIÓN PRO CAMPO DE FÚTBOL EN HUESA DEL COMÚN

El día 17 de agosto tuvo lugar un hecho insólito en Huesa del Común, un grupo de chicos y chicas se manifestaron, con su pancarta, por las calles y plazas del pueblo. Pedían un campo de fútbol para poder jugar y así practicar su deporte favorito. En la pancarta se podía leer: Campo de fútbol ¡SÍ! Replaceta ¡NO! Otro lema que coreaban los manifestantes era: Campo de fútbol ¡SÍ! Mentidero ¡NO! Esperemos que el mensaje llegue a quien corresponda y se pueda subsanar esta deficiencia que tiene Huesa y que tanto echan de menos los chicos y chicas durante el verano.



CONVOCADO EL III CONCURSO FOTOGRÁFICO CAMINO DEL CID

A las 11:30h del día 4 de octubre de 2006, el Presidente de la Diputación de Guadalajara, D. José Carlos Moratilla Machuca, ha presentado la 3ª edición del Concurso Fotográfico "Camino del Cid", cuyo fin es fomentar la creatividad plástica y dar a conocer al público en general la diversidad y riqueza histórica, cultural, etnográfica y paisajística del Camino del Cid a lo largo de las ocho provincias por las que discurre la ruta.

Este concurso pretende convertirse con el tiempo en una de las citas fotográficas anuales de referencia en nuestro país, para lo cual pretende superar el número de fotografías presentadas en las dos ediciones pasadas: 199 fotografías en la primera convocatoria y 294 fotografías en la segunda convocatoria.

Resumen de las bases del Concurso

Cada participante podrá enviar hasta tres fotografías a color en papel fotográfico de 20x30 cm. Las fotografías versarán sobre cualquier aspecto que transmita la riqueza histórica, cultural, etnográfica y paisajística del Camino del Cid. El plazo máximo de presentación de las fotos será el **15 de diciembre de 2006**. Las fotografías se entregarán en las oficinas del Consorcio Camino del Cid (C/ Madrid, 24 09001 BURGOS) ya sea personalmente o a través de correo postal. El fallo del Concurso se hará público antes del 30 de marzo de 2007.

Los premios

Este Concurso está dotado con 2.300 euros, repartidos en 4 primeros premios y 8 accesits del siguiente modo:

Primer premio: **600 euros**

Segundo Premio: **450 euros**

Tercer Premio: **300 euros**

Cuarto Premio: **150 euros**

Accesits: se entregarán 8 accésit a la mejor fotografía de cada una de las provincias integrantes del Consorcio no premiadas con los cuatro primeros premios, éstos, dotados cada uno con **100 euros**.

Como novedad, este año se ha duplicado la cuantía económica de los accesits (de 50 euros en las dos ediciones pasadas, a los 100 euros por accesit actuales).

La exposición

Para el año 2007, año en que celebrará los 800 Años del Manuscrito del Cantar de Mío Cid, el Consorcio realizará una gran exposición itinerante con las fotografías ganadoras de las tres ediciones del Concurso, así como una selección de las fotos finalistas, que recorrerá una parte importante de las poblaciones integradas en este itinerario turístico cultural.

Más información

Para más información se puede solicitar el folleto de las bases del Concurso a cualquiera de las 8 diputaciones provinciales integrantes del Consorcio (Burgos, Soria, Guadalajara, Zaragoza, Teruel, Castellón, Valencia y Alicante), a las oficinas de turismo de las localidades pertenecientes al Camino o bien directamente a las oficinas del Consorcio Camino del Cid en Burgos. A tal efecto se han editado 10.000 folletos de este Concurso.

Las bases del Concurso también pueden descargarse en un archivo adjunto de la página web del camino del Cid.



1er premio II Concurso Fotográfico "La Salida" (Jesús Prieto Cermeño)

EL REBOLLÓN

HONGO ROYO, ROVELLÓN, ZIZA GORRI
Lactarius deliciosus (L.ex. Fr.) S.F. Gray,
Lactarius sanguifluus (Paulet ex Fr.) Fr.

Otros nombres:

Navarra: Níscalo, Hongo de pino; Seta roya; Hongo royo (Valles de Salazar y Roncal); Rovellón; Seta de cardenillo;

Aragón: Rebollón; Rovellón (general); Fongo royo (Huesca); Rebichuelo (Valle de Hecho);

Vascuence: Esnegorri, Onddo gorri, Ziza gorri (Navarra); Pinutela (Legazpi); Pinetela o Piñatelia (Bergara) (del cat. Pinetell);

Castilla: Mícula (Burgos por Neila, Quintanar de la Sierra y Canicosa); Nicola (Almazán, Burgos); Anizcle, Amizcle (Tierra de pinos de Soria y Burgos por Navaleno, Abejar, Covaleta, etc.); Añizcle (Hontoria del Pinar, Aldea del Pinar); Níspola (Bayubas de abajo); Nícalo (Valladolid, Segovia y Burgos), Seta de Nícalo (Bureba); Rebollón (Ágreda y Moncayo); Níscalo (Salamanca, Ávila y Madrid). Mizclo (Cuenca); Nizcalo (Guadalajara);

Andaluz: Guíscano (Cazorla); Pinetel (Sierra Morena, del catalán);

Catalán: Rovelló, Pinetell, Esclatasang, Vinader, Estaper, Sanguin;

Gallego: Fungo de muña, Latouro, Pingadouro



Clase: Basidiomicetos

Orden: Rossulales

Familia : Rossuláceas

Esta especie, muy difundida y presente durante largo tiempo, son normalmente consideradas como una especie única y por lo tanto no conocidas de manera específica. El *Lactarius deliciosus* se reconoce por el aspecto bastante macizo, con el margen del sombrero casi siempre arrollado, incurvado, por la decoración vistosa que se aprecia sobre el sombrero y que lo presenta con un dibujo de gotitas innatas, distribuidas de manera concéntrica, y por el hábitat preferencial debajo de los pinos, y de modo particular del enebro, se hace, prácticamente inconfundible. La superficie, de color anaranjado-rojo, presenta, como ya se ha dicho, gotitas y manchas más oscuras que le confieren el aspecto característico. Las laminillas son naranja-amarillas o naranja-marrones, bastante apretadas. El pie es cilíndrico, relativamente corto, naranja-amarillo, macizo, robusto, con hoyuelos y arrugas algo llamativas. La carne es blancuzca pero al cortarla adquiere un color zanahoria por el látex que segrega. Tiene un sabor suavemente amargo. Sólo se tiñe de verde de manera imperceptible. Puede adquirir dimensiones bastante grandes, tal vez las mayores entre sus similares con látex color naranja. El sombrero puede medir hasta 14 cm. de diámetro mientras el pie es, en general, más corto. El más apreciado entre los lactarius el *Lactarius sanglifuus* (Níscalo de sangre vinosa) que está considerado como el mejor de los lactarius.

El rebollón es una de las setas más recogidas, pues abunda en los diversos pinares, tanto en los de repoblación como en los de pino silvestre. Se ha comprobado su ausencia en algunos pinares que presentan marcos de plantación muy pequeños, con densidades muy grandes, y carecen totalmente de vegetación de sotobosque o incluso de hierba. En cambio, sí se ha recogido en otros pinares de carrasco, también de repoblación, con marcos en general pequeños, pero con buen desarrollo de estratos inferiores. Se trata de una seta muy fácil de identificar, aunque a menudo se habrán recolectado en su lugar ejemplares de *Lactarius sanguifluus*, especie muy próxima, que segrega látex de color vinoso, no zanahoria. Otra seta que se puede confundir con el rebollón es *Lactarius chrysorheus*, que aparece comúnmente en los carrascales, a menudo entre el musgo. El aspecto del sombrero se parece mucho al del hongo royo, pero el látex blanco, después amarillo, los separan claramente, lo mismo que su hábitat, pues el rebollón única y exclusivamente se desarrolla en pinares.

Los rebollones son muy fáciles de reconocer por su aspecto y especialmente por el látex color zanahoria que exudan de sus heridas, lo que las convierte en hongos muy seguros, ideales para los seteros principiantes. Tienen la ventaja adicional de ser muy abundantes en los pinares de nuestra comarca por lo que su búsqueda resulta animada y gratificante.

Al recoger los rebollones hay que tener cuidado de no tocar las laminas para que no se oxiden ya que se trata de una especie que generalmente se comercializa en fresco, bien en los mercados catalanes o en los restaurantes. Este esfuerzo de presentación y selección debe ser remunerado de forma más justa por los compradores.

Una especie similar al hongo royo del pino laricio que crece asociada a este pino en terrenos calizos es *Lactarius sanguifluus*. Su látex es de color remolacha. Es también comestible apreciado y con frecuencia

aparece mezclado junto con *Lactarius deliciosus* “rebollón”. A otra especie, algo más marrón por arriba y blanca por debajo (*Lactarius gr. rufus*), la llaman chocolatero.

Una buena parte de la producción, concretamente los producidos a finales de veranos cálidos, resulta frecuentemente afectada por las larvas de micetofílicos que a veces pueden atacar a más del 60% de la producción

Su estación de crecimiento se sitúa en el otoño, pero no es improbable encontrarlo también en un período anterior. Su hábitat más frecuente son las plantas de enebro debajo de las cuales es fácil encontrarlo. Sin embargo, no se excluye su presencia debajo de los pinos donde también pueden crecer especies similares. Es una de las más populares y comunes en toda España.

Es una seta comestible muy conocida. Sin embargo, es conveniente hacer una precisión: utilizar sólo el sombrero cocinándolo a la parrilla o prepararla íntegra en la sartén con perejil. Aparte de ser una seta muy buscada, desde luego no es de las más exquisitas.

No hay que confundirlo con el *Lactarius tormentosus*, que es tóxico, diferenciándose en que el tormentosus, al corte, segrega un jugo blancuzco y el *Lactarius deliciosus*, al corte, segrega un jugo color anaranjado o tirando al púrpura según las clases, tendiendo al verde cárdeno con el tiempo.

Epoca de recolección

Fructifica desde el final del verano y en otoño, desde finales de agosto a diciembre, siendo el mejor mes octubre. Más raramente aparece en junio y julio. Cuando se producen precipitaciones otoñales copiosas, desde mediados de septiembre hasta mitades de noviembre, la florada otoñal de *Lactarius deliciosus* resulta más abundante. En ocasiones se la puede encontrar avanzado el invierno, especialmente en pinares mediterráneos de *Pinus halepensis* y *Pinus pinea* en comarcas termófilas.

Rebollones en salsa



Ingredientes:

1/2 kg. de rebollones (*Lactarius deliciosus*, *L. sanguifluus*)
 2 dientes de ajo
 2 guindillas rojas (opcional)
 1 vaso pequeño de vino blanco
 1 vaso pequeño de aceite
 1 vaso pequeño de agua
 1 cucharadita de harina
 Perejil picado

Elaboración:

- Poner el aceite a calentar en una cazuela de barro y añadir el ajo bien picado. Rehogar hasta ver el ajo casi dorado.
- Incorporar los rebollones limpios y troceados y rehogarlos durante unos 5 minutos.
- Incorporar la harina y remover.
- Incorporar el vino blanco y el agua, y remover.
- Añadir la guindilla, si os gusta con un sabor un poco picante, y dejar hervir durante otros 5 minutos más.
- Poner a punto de sal y espolvorear el perejil picado. Servir caliente.

Una receta para aprovechar los rebollones más feos o rotos:

Caviar rojo de rebollones

Ingredientes:

Níscalos, cebolla, aceite para freír sal y pimienta al gusto.

Elaboración:

Sirven los niscalos más feos, rotos, pero no viejos ni estropeados. Bien limpios, se cortan en trozos grandes, y se ponen al fuego en sartén con aceite. Se cocinan y se apartan del fuego. Por otro lado, se fríe la cebolla muy picada, hasta dorarla bien. Se mezclan los niscalos con la cebolla y juntos se trituran en la batidora hasta obtener una pasta fina y uniforme. Se pone a punto de sal, con pimienta si gusta, y se deja enfriar. Se sirve sobre mini-biscottes.